



Oslo kommune
Bydel Sagene
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling

Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 15.12.2005
Møtested: Sagene samfunnshus, sal Frysja
Tidspunkt: 18:30

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
0.	Åpen halvtime
1.	Godkjenning av innkalling og saksliste
2.	Godkjenning av møtebok fra møte den 10.11.05
3. BU-sak 05/105	Resultatrapport januar-oktober 2005. Prognose for årsresultat 2005.
4. BU-sak 05/106	Handlingsplan Oslo indre øst- investeringsmidler (saken ettersendes)
5. BU-sak 05/107	Forslag til budsjett for 2006 (saksframlegg sendes separat)
6. BU-sak 05/108	Frivillig endring - Bydel Sagenes samarbeid med de frivillige organisasjoner
7. BU-sak 05/109	Tilbud til 5-åringer som ikke har barnehageplass
8. BU.sak 05/110	Fleksibel skolestart ved skolene i Bydel Sagene
9. BU-sak 05/111	Rapportering om klagesaker 1. tertial 2005
10.BU-sak 05/112	Protokoll fra tilsynsutvalg for institusjoner mv. anmeldt besøk på Møllehjulet bosenter 16.9.05
11.BU-sak 05/113	Protokoll fra tilsynsutvalg for institusjoner mv. anmeldt besøk 19.9.05 Sagenehjemmet
12.BU-sak 05/114	Protokoll fra tilsynsutvalg for institusjoner mv. uanmeldt besøk 20.9.05 ved Kingosgate bo- og rehabiliteringsenter
13.BU-sak 05/115	Protokoll fra tilsynsutvalg for institusjoner mv. anmeldt besøk 21.9.05 Akerselva sykehjem
14.BU-sak 05/116	Protokoll fra tilsynsutvalg for institusjoner mv. Anmeldt besøk 4.10.05 Lille Tøyen sykehjem
15.BU-sak 05/117	Utviklingssenterets arbeid med ungdom henvist fra barnevern og sosialkontor
16.BU-sak 05/118	Gave - Skulptur av Hønse-Lovisa
17.	Spørretime
18.	Eventuelt

Bydel Sagene
Bydelsutvalget

Tone Tellevik Dahl
Leder (sign.)

Saksframlegg

Saksmappe:
05/798

Saksbeh:
Hans Raastad, 23 47 40 06

Dato: 24.11.2005
Arkivkode:
121.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	05.12.2005
BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	06.12.2005
ELDRERÅDET	07.12.2005
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.12.2005
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.12.2005
ARBEIDSUTVALGET	13.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/105 Resultatrapport januar-oktober 2005. Prognose for årsresultat 2005

Sammendrag:

Det økonomiske resultat for perioden er et merforbruk på 15,3 mill. Prognose for årsresultat er et merforbruk på 18 mill. Dette innebærer at bydelen realiserer vel 50 mill av salderingskuttene på samlet 69 mill for 2005.

Bakgrunn for saken:

Saken er en oppdatering av prognosen for årsresultatet, bygd på avdelingenes/enhetenes økonomiske resultater og rapportering til og med oktober 2005. Tilsvarende rapporteringer er tidligere avgitt for hver annen måned, jfr sist avgitte BU-sak 05/93 som ble behandlet på bydelsutvalgets møte 10.11.05.

Saksframstilling:

Vedlegg 1 viser de økonomiske resultater og prognoser for årsresultat per funksjonsområde med spesifikasjoner per kostrafunksjon.

Prognosen for årsresultat er et merforbruk på 18 mill som er om lag uendret i forhold til sist avgitte prognose. Den kan likevel ses som en svakere prognose idet det er noe økt merforbruk i enkelte tjenester – spesielt barnevernstjenestene som har økt fra 1,3 til 2 mill i merforbruk – samtidig som prognosert merforbruk til tidligpensjoner er økt fra 2,3 mill til 3,3 mill (inngår i kostrafunksjon 120 administrasjon). Motvirkende til dette er det lagt en

inntektsforutsetning på 3 mill ved kostrafunksjon 180 diverse fellesutgifter begrunnet bydelens refusjonskrav for tjenestekjøp fra tidligere år.

En teknisk endring som har stor betydning for fordeling av totalresultat på kostrafunksjoner, gjelder fordeling av fellesmidler til kompensasjon for lønnsoppgjør. I den foregående avgitte årsprognose var fellespotten for lønnsoppgjør samlet på kostrafunksjon 120 administrasjon i den hensikt at tjenestene skulle rendyrke forventet forbruk av lønnsmidler for hele året uavhengig av hvilken grad av kompensasjon for lønnsoppgjør skulle gis. I vedlagte prognose er fellespotten fordelt gjennom full kompensasjon for lønnsoppgjøret i form økte budsjettrammer for avdelingene.

Vedlegg 2 gjelder utvikling i kostra 281 økonomisk sosialhjelp. Vedlegget viser også som grafikk driftsutgifter i kostra 275 introduksjonsstønad. Mens september måned viste noe lavere utgift til økonomisk sosialhjelp enn månedens budsjett, var det en liten økning i oktober slik at forbruket var i overkant av periodens budsjett. Det prognoserte merforbruk av økonomisk sosialhjelp for året på 2,5 mill er nå langt på veg konstatert gjennom merforbruk på 2,18 mill etter 10 måneder.

Vedlegg 3 er plantall og resultater for sosialtjenesten til og med oktober for bydelen samlet og vedlegg 4 er oversikt over klienter i mottak hhv oppfølging i sosialtjenestene. Selv om enkelte størrelser har noe avvik fra måltall og tidligere månedstall, er det ikke vesentlig nye trekk i de oppdaterte vedlegg som har store utslag i de økonomiske resultater.

Vedleggene 5 og 6 er plantall og tjenesteproduksjon for pleie, omsorg og hjelp i hhv institusjon og hjemmene. Vedlegg 5 viser at gjennomsnittlig ventetid i eget hjem for fast sykehjemsplass som økte som følge av økt antall utskrivinger fra Ullevål sykehus i sommer, er tilbake til hhv 0 og 8 dagers ventetid i september og oktober.

Økonomiske, organisatoriske og miljørelaterte konsekvenser:

Utover oppdateringen av prognosen for årsresultat 2005 inneholder saken ingen momenter som gir nye økonomiske, organisatoriske eller miljørelaterte konsekvenser for 2005.

Den foreliggende prognose er innarbeidet som sammenliknbar opplysning med regnskap 2004, opprinnelig budsjett 2005, justert budsjett 2005 og forslag til budsjett for 2006 i det budsjettdokument som utarbeides som bydelsdirektørens forslag til budsjett 2006. Avhengig av hvilke vedtak som fattes vedrørende budsjett 2006 vil den foreliggende prognose for 2005 få konsekvenser i 2006.

Forslag til vedtak:

Resultatrapporten og prognosen for årsresultat tas til etterretning.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Vedlegg 1: Regnskap 2005 periode januar-oktober

Vedlegg 2: Økonomisk sosialhjelp og introduksjonsstønad per måned 2002-2005

Vedlegg 3: Plantall og resultater i sosialtjenestene til og med oktober 2005

Vedlegg 4: Oversikt over klienter i mottak hhv oppfølging i sosialtjenestene

Vedlegg 5: tjenesteproduksjon for pleie, omsorg og hjelp i institusjon

Vedlegg 6: tjenesteproduksjon for pleie, omsorg og hjelp i hjemmet

Utrykte vedlegg:

BU-sak 05/93 Resultatrapport januar-august 2005. Prognose for årsresultat 2005.

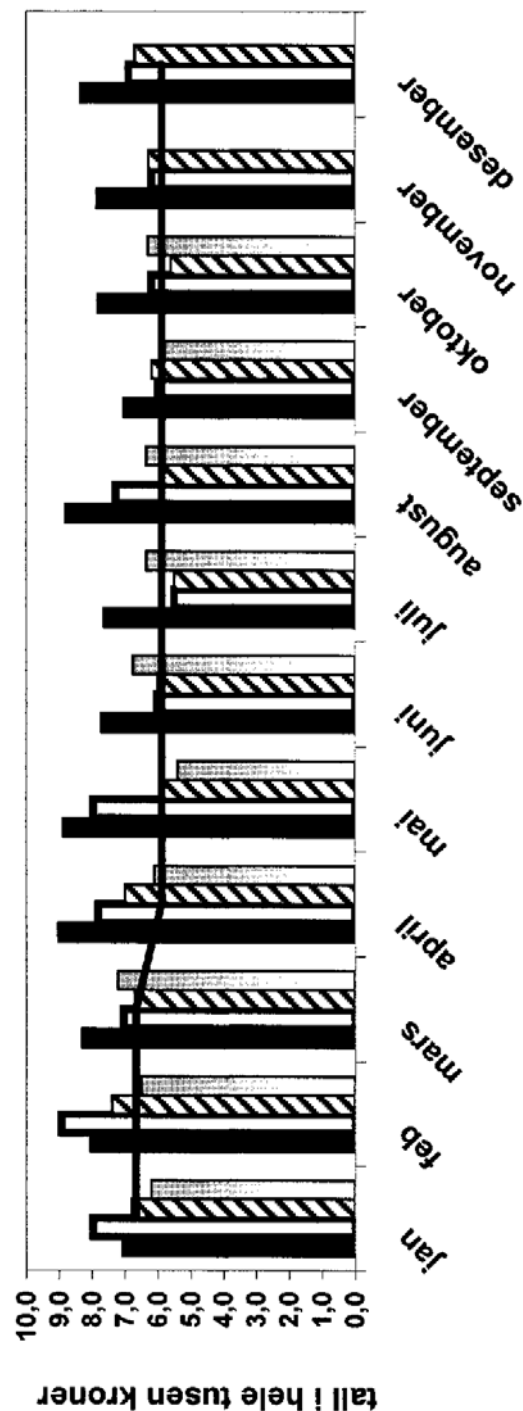
Bydel Sagene regnskap 2005 periode januar-oktober

a jour 18.11.05 kl 0930

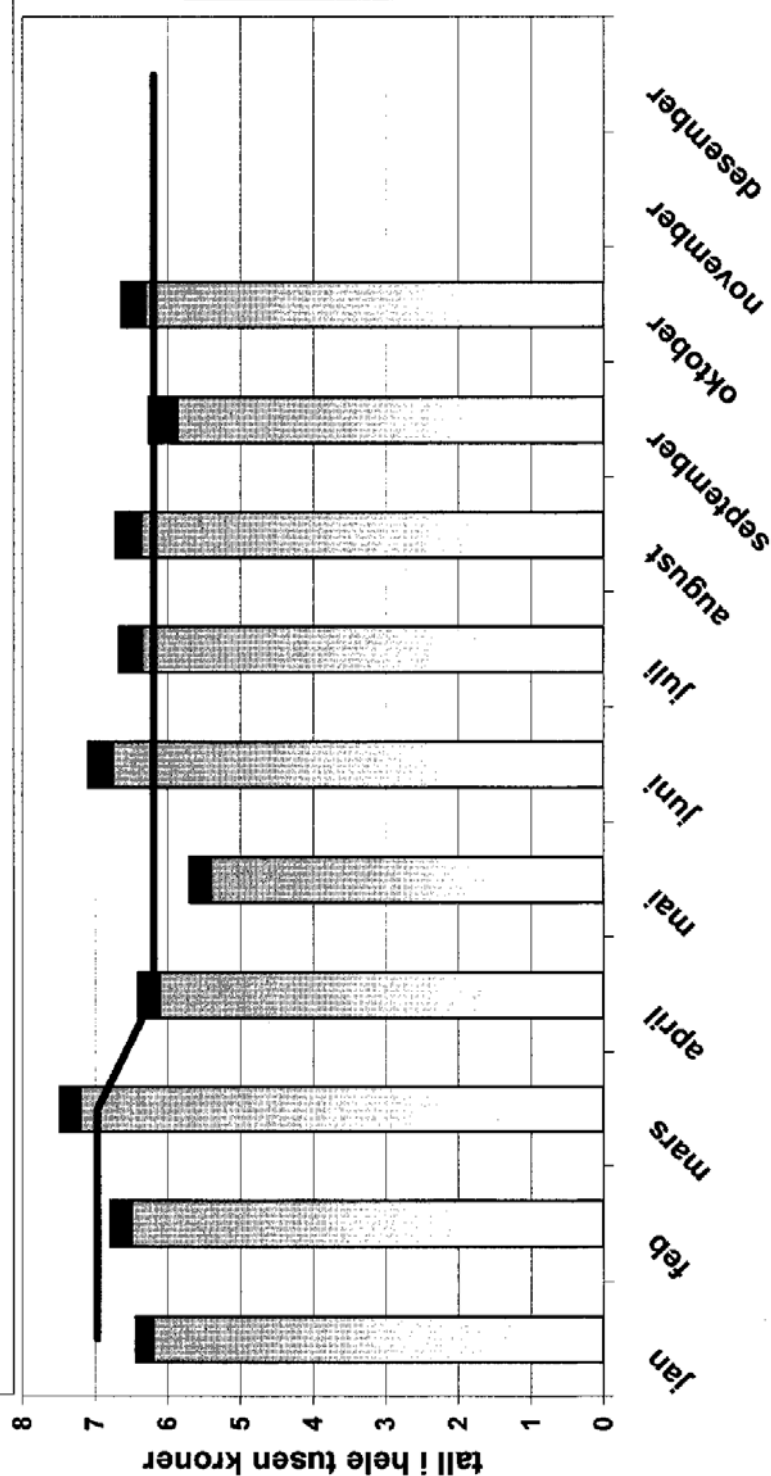
	+ = ramme				- = forbruk				Prognose sept (ØS)
	Brutto budsjett år 2005	Netto budsjett år 2005	Nto bud. hittil jan-okt	Bokført januar-okt	korrek-sjon	Virkelig forbruk jan-okt	avvik (- = mer-forbruk)	Avvik 1 % av budsjett	
hele 1.000 kr									
Kostra 241 Diagnose behandling rehabilitering	9 369	7 671	7 478	-7 264	-200	-7 464	15	0 %	0
Kostra 242 Sosial rådgivning og veiledning	38 299	36 033	31 006	-31 030		-31 030	-24	0 %	17
Kostra 243 Tilbud til personer med rusproblemer	7 974	5 586	4 198	-4 413		-4 413	-215	-5 %	123
Kostra 265 Kommunalt disponerte boliger	13 837	4 321	5 330	-5 485		-5 485	-155	3 %	-219
Kostra 273 Kommunale sysselsettings tiltak	28 098	25 265	21 140	-18 576	-2 000	-20 576	564	-3 %	0
Kostra 275 Introduksjonsordning	3 000	3 000	2 500	-3 452		-3 452	-952	-38 %	-147
Kostra 320 Kommunal næringsvirksomhet	0	-303	-253	540		540	288	114 %	237
Kostra 335 Rekreasjon i tettsted	367	317	341	-697	357	-340	0	0 %	0
Kostra 360 Forvaltning av miljø og natur	677	405	419	-254	-165	-419	0	0 %	0
Kostra 385 Andre kulturaktiviteter	6 025	4 457	3 939	-3 268	-371	-3 639	300	8 %	300
Kostra 100 Politisk styring og kontrollorganer	1 653	1 099	1 170	-966	-204	-1 170	0	0 %	0
Kostra 120 Administrasjon	34 053	31 516	26 172	-27 243	-1 200	-28 443	-2 271	-9 %	-3 082
Kostra 130 Administrasjonslokaler	2 593	2 593	2 573	-2 709		-2 709	-136	-5 %	0
Kostra 180 Diverse fellesutgifter	0	-2 034	-2 034	2 034		2 034	0	0 %	3 000
sum funksjonsområde 1: helse, sosial og nærmiljø	145 946	119 928	103 982	-102 783	-3 783	-106 566	-2 585	-2 %	229
Kostra 201 Førskole	79 955	13 872	4 621	-8 254	3 600	-4 654	-43	1 %	206
Kostra 211 Styrket tilbud til førskolebarn	9 936	4 955	3 742	-3 150	-500	-3 650	92	2 %	160
Kostra 215 Skolefritidstilbud	8 529	2 216	1 667	-2 928	500	-2 428	-767	-46 %	-527
Kostra 221 Førskolelokaler og skyss	12 550	12 550	13 960	-13 747	-154	-13 901	60	0 %	0
Kostra 222 Skolelokaler og skyss	2 964	2 964	231	-201		-201	30	13 %	0
Kostra 231 Aktivitetstilbud barn og unge	16 447	11 056	10 005	-10 255	370	-9 885	120	1 %	0
Kostra 232 Forebygging skole og helsestasjoner	11 283	10 203	8 913	-8 962		-8 962	-50	-1 %	0
Kostra 244 Barnevernstjeneste	16 283	14 975	12 758	-12 686	-115	-12 801	72	1 %	111
Kostra 251 Barnevernstiltak i familien	6 361	6 361	5 298	-5 244		-5 244	-60	-1 %	111
Kostra 252 Barnevernstiltak utenfor familien	44 490	44 283	36 887	-36 401	-2 278	-38 679	-1 792	-5 %	-2 160
sum funksjonsområde 2: oppvekst	208 798	123 435	98 082	-101 838	1 423	-100 415	-2 333	-2 %	-2 211
Kostra 234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	7 465	7 415	6 403	-6 500		-6 500	-97	-2 %	0
Kostra 253 Pleie omsorg hjelp i institusjon	224 542	175 900	149 777	-158 721		-158 721	-8 944	-6 %	-9 868
Kostra 254 Pleie omsorg hjelp i hjemmet	154 080	145 658	122 231	-120 705		-120 705	1 526	1 %	-2 047
Kostra 261 Institusjonslokaler	30 885	30 715	30 022	-30 250		-30 250	-228	-1 %	-903
Kostra 733 transportordning for funksjonshemmede	9 321	9 321	7 761	-6 716	-1 500	-8 216	-455	-6 %	-700
sum funksjonsområde 3: pleie og omsorg	426 293	369 008	316 194	-322 892	-1 500	-324 392	-8 198	-3 %	-13 518
drittsutgift 3 funksjonsområder	781 037	612 371	518 257	-527 513	-3 860	-531 373	-13 117	-2 %	-15 500
Kostra 281 Økonomisk sosialhjelp	84 047	73 081	61 293	-63 473		-63 473	-2 180	-4 %	-2 500
sum kostrafunksjon økonomisk sosialhjelp	84 047	73 081	61 293	-63 473	0	-63 473	-2 180	-4 %	-2 500
total bydel	865 084	685 452	579 550	-590 986	-3 860	-594 846	-15 297	-2 %	-18 000

1 Vedlegg Bv. sin 05/105

nettoutgift økonomisk sosialhjelp sammenlignet 2002 - 2003 - 2004 - 2005



2



PLANTALL SOSIALTJENESTEN 2005

Klienter i mottak	jan	feb	mar	apr	mai	juni	juli	aug	sep	okt	nov	des	gj.snitt/sum	Måltall 2005	resultat 2004	plantall etter justert budsjet
antall sosialhjelpsmottakere med økonomisk stønad	466	456	128	155	150	161	190	143	160	174			221		931	
herav klienter 18-24 år	32	39	21	33	30	40	47	34	37	37			35		88	
herav klienter 25 år +	464	417	107	122	120	121	143	109	123	137			186		843	
Ant. Aktive klienter m/ introduksjonsstønad					39	39	39	40	47	40			41			
totalt antall henvendelser i mottak	1139	1077	669	825	621	962	718	791	1132	912			885		2081	
herav henv. Boligkontoret					187	370	240	247	431	346			304			
antall nye klienter	101	84	173	195	162	153	156	188	185	165			166			
antall nye klienter som mottar øk. stønad	36	11	47	64	44	49	55	41	51	61			46		48	
antall som kun mottar råd og veiledning	61	62	139	131	118	104	101	147	134	104			110		107	
saksbehandlingsstid for søknad om øk.sosialhjelp innen 2 uker	96 %	87 %	80 %	79 %	81 %	79 %	84 %	83 %	80 %	79 %			83 %		95 %	
gjennomsnittlig stønadslengde	5,5	5,5	5	4,6	4,2	3,9	3,6	3,3	3	2,8			4,0			
antall personer i døgnavmattingssteder i løpet av mnd.	3	3	3	3	3	0	1	1	1	0			2			
gj.snittlig utbetaling pr klient brutto	7259	8213	8228	8380	8359	8166	7650	6462	7033	7876			7763			
gj.snittlig utbetaling pr klient netto	6679	6131	8228	7129	7586	7324	7034	5752	6601	7183			6965			
Klienter i oppfølging	jan	feb	mar	apr	mai	juni	juli	aug	sep	okt	nov	des	gj.snitt/sum	Måltall 2005	resultat 2004	
antall sosialhjelpsmottakere med økonomisk stønad	406	511	755	799	788	784	762	754	738	735			764	752	931	
herav klienter 18-24 år	44	50	43	47	44	48	48	52	47	50			47	68	88	
herav klienter 25 år +	362	461	712	752	744	736	714	702	691	685			717	684	843	
totalt antall henvendelser i oppfølging	901	1043	1570	1428	1390	1171	1049	1082	1011				1243	1200	2081	
saksbehandlingsstid for søknad om øk.sosialhjelp innen 2 uker	86 %	89 %	89 %	84 %	83 %	84 %	88 %	87 %	83 %	81 %			85 %	95 %		
gjennomsnittlig stønadslengde	5,2	4,9	4,1	4,2	4,4	4,7	5	5,3	5,6	5,6			4,9	4,5 mnd		
antall personer i døgnavmattingssteder uten kvalitetsavtale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2			0	0		
antall personer i døgnavmattingssteder med opphold over 3 mnd	1	1	1	1	2	2	3	3	2	3			2	0		
gj.snittlig utbetaling pr klient brutto	7789	7791	8188	7988	7426	7676	7850	7662	7764	7685			7780	7700		
gj.snittlig utbetaling pr klient netto	6803	7047	7572	6879	5808	6548	7208	7064	5489	7070			6680	7447		
Antall personer i omsorgsplasser			35	30	31	31	30	31	31	36			32			
Antall personer i metadonbehandling			125	122	123	123	123	123	123	125			123			
Antall personer i behandlingsplasser			15	12	12	13	13	14	-	-			13			
Antall personer i rehabiliteringsplasser			44	47	54	52	50	49		36			47			

produksjons-/produktivitetsindikatorer

Produksjons-/produktivitetsindikatorer	31.12.04	jan	feb	mar	apr	mai	juni	juli	aug	sep	okt	nov	des	Opprinnelige plantall pr 31.12.05	Noter
253 PLEIE, OMSORG OG HJELP I INSTITUSJON:															
Antall sykehjemsplasser i drift (som forvaltes)	343	343	342	346	346	346	346	346	346	346	346			346	1)
- herav korttidsplasser (rehab./avlastn./akutt/trygghet)	60	60	60	61	61	61	61	61	61	61	61			60	
- herav belagte korttidsplasser (rehab./avlastn./akutt/trygghet)	42	39	38	33	32	36	40	44	40	30	32			44	
- herav skjermede plasser + kjøpte skjermede plasser	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80			75	
Antall sykehjemsplasser som bydel kjøper	27	25	25	25	25	25	25	25	24	24	22			8	
Antall sykehjemsplasser som bydel selger	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1			18	
Ant. plasser i aldershjem/servicehjem	36	35	35	36	35	35	35	34	34	34	33			35	
Sum syke- og aldershjemsplasser til disposisjon for egne innbygg	404	401	400	405	404	405	405	404	403	403	400	0	0	371	
Antall betalingsdøgn på Furuset. (1 710,- per døgn)	-	265	70	105	272	286	231	264	222	151	29				
Antall pasienter på Furuset	15	8	1	5	9	9	5	7	7	0	2				
Antall kjøpte plasser i spesialboliger	14	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15			16	
Antall på venteliste i eget hjem for fast sykehjemsplass	3	3	6	5	5	4	3	3	2	0	2			0	2)
Gjennomsnittlig ventetid i eget hjem for fast sykehjemsplass (i dager)	45	20	24	14	32	55	37	34	14	0	8			30	3)
Dekningsgrad sykehjem	25,3 %	25,3 %	25,3 %	25,7 %	25,8 %	25,9 %	26,1 %	26,1 %	26,2 %	26,3 %	26,2 %			24 %	5)
Andel korttidsplasser av totalt antall sykehjemsplasser	16,3 %	16,4 %	16,4 %	16,3 %	16,5 %	16,5 %	16,5 %	16,5 %	16,5 %	16,5 %	16,6 %			16%, (20%)	4)
Andel belagte korttidsplasser av totalt antall sykehjemsplasser	11,4 %	10,7 %	10,4 %	8,9 %	8,7 %	9,7 %	10,8 %	11,9 %	10,8 %	8,1 %	8,7 %			16%, (20%)	4)
Andel skjermede plasser av totalt antall sykehjemsplasser	21,7 %	21,9 %	21,9 %	21,7 %	21,7 %	21,6 %	21,6 %	21,6 %	21,7 %	21,7 %	21,8 %			22%, (25%)	4)
Andel innbyggere fra 67 - 79 år som bor i institusjon med heldøgns pleie- og omsorg	20,0 %	20,1 %	20,2 %	21,1 %	20,5 %	20,8 %	21,5 %	21,3 %	21,8 %	21,8 %	21,6 %			19%, (15%)	4), 6)
Andel plasser i enerom i pleie- og omsorgsinstitusjoner	5,6 %	5,3 %	5,2 %	5,1 %	5,3 %	5,3 %	5,0 %	5,1 %	4,5 %	4,6 %	4,7 %			8 %	7)
	94,0 %	94,0 %	95,5 %	94,6 %	94,6 %	94,3 %	94,3 %	94,6 %	94,5 %	94,8 %	94,8 %			94%, (85%)	4)

EVENTUELLE NOTER TIL PLANTALLENE:

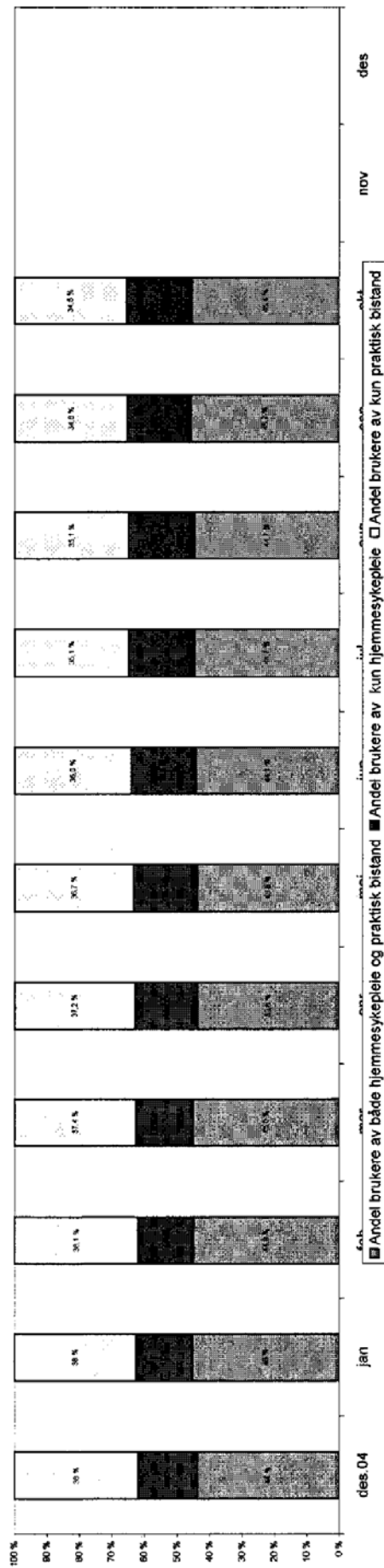
- 1) Inkludert kjøpte plass på Sagenheimmet; 70 i 2005.
- 2) Antall på venteliste i eget hjem for fast sykehjemsplass er per siste dato i måneden.
- 3) Månedlige gj. snittlig ventetid er sum ventetid i dager for de som venter dividert på antall som venter.
- 4) Tall i parentes er Oslo kommunes plantall.
- 5) Sum sykehjemsplasser dividert på prognostiserte antall 80 år og over.
- 6) Antall 80 år og over på sykehjem og aldershjem (inkl. kjøpte) dividert på prognostiserte antall 80 år og over.
- 7) Antall 67-79 år på sykehjem og aldershjem (inkl. kjøpte) dividert på prognostiserte antall 67-79 år.

Produksjons-/produktivitetsindikatorer	31.12.04	jan	feb	mar	apr	mai	juni	juli	aug	sep	okt	nov	des	Opprinnelige plantall pr 31.12.05	Noter
254 PLEIE, OMSORG OG HJELP I HJEMMET															
Andel innbyggere 80 år og over som mottar hjemmetjenester	41,0 %	42,8 %	42,2 %	41,7 %	42,3 %	42,3 %	42,0 %	41,8 %	41,4 %	41,3 %	41,6 %			42%, (35%)	7)
Andel innbyggere 67-79 år som mottar hjemmetjenester	20,7 %	18,6 %	18,7 %	18,7 %	18,4 %	18,2 %	18,0 %	18,2 %	18,0 %	17,7 %	17,4 %			18 %	7)
Andel innbyggere under 67 år som mottar hjemmetjenester	1,3 %	1,2 %	1,2 %	1,2 %	1,2 %	1,2 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %			1 %	7)
Andel mottakere 80 år og over som mottar hjemmetjenester	47,4 %	50,5 %	50,3 %	49,7 %	49,8 %	49,8 %	49,2 %	48,6 %	48,7 %	48,9 %	49,0 %				8)
Andel mottakere 67-79 år som mottar hjemmetjenester	24,9 %	22,9 %	23,2 %	23,3 %	22,7 %	22,5 %	22,1 %	22,2 %	22,3 %	22,1 %	21,7 %				8)
Andel mottakere under 67 år som mottar hjemmetjenester	27,7 %	26,6 %	26,5 %	27,0 %	27,5 %	27,7 %	28,7 %	29,1 %	29,0 %	28,9 %	29,3 %				8)
Antall trygghetsalarmer i bruk	1041	1020	1074	1055	989	981	971	970	953	949	960			1050	

7) Dekningsgraden er beregnet som antall brukere i aldersgruppen i prosent av prognostiserte befolkningen i den respektive aldersgruppen.

8) Antall i målgruppen dividert på sum antall mottakere av hjemmetjenester.

Brukere av hjemmetjenester - tjenestetype



	des.04	jan	feb	mar	apr	mai	juni	juli	aug	sep	okt	nov	des
Antall brukere av både hjemmesykepleie og praktisk bistand	551	556	542	542	532	531	535	543	536	541	539		
Antall brukere av kun hjemmesykepleie	227	211	206	212	232	235	241	245	242	232	239		
Antall brukere av kun praktisk bistand	479	461	461	451	452	445	436	427	421	412	409		
Sum antall brukere av hjemmetjenester	1257	1228	1209	1205	1216	1211	1212	1215	1199	1185	1187		

Produksjons-/produktivitetsindikatorer	31.12.04	jan	feb	mar	apr	mai	juni	juli	aug	sep	okt	nov	des	Opprinnelige plantall pr 31.12.05	Noter
733 Transport (ordning) for funksjonshemmete															
Antall TT-brukere	1209	1150	1133	1135	1128	1115	1124	1116	1119	1116	1115				

Saksframlegg

Saksmappe:
02/679

Saksbeh:
Knut Egger

Dato: 24.11.2005
Arkivkode:
113

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.12.2005
ARBEIDSUTVALGET	13.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/106 Handlingsplan Oslo indre øst- investeringsmidler

Bydel Sagene mottok saken den 24.11.05 fra sekretariatet v/ Bydel Gamle Oslo

Sakspapirene vil bli ettersendt.

Forslag til vedtak:

Forslag til vedtak kommer i saken

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
05/539

Saksbeh:
Hans Raastad, 23 47 40 06

Dato: 25.11.2005
Arkivkode:
121.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	05.12.2005
BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	06.12.2005
ELDRERÅDET	07.12.2005
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.12.2005
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.12.2005
ARBEIDSUTVALGET	13.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/107 Forslag til budsjett for 2006

Saksframlegget trykkes opp i eget hefte og sendes ut separat.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Budsjett for 2006 vedtas i samsvar med det framlagte forslag til budsjett slik det er spesifisert pr. tjenestekjede og resultatenheter i del 2 og pr. kostrafunksjon spesifisert i del 3.

Salderingstiltak med en samlet effekt på 43 mill vedtas i henhold til kapittel 1.2 Tabell 2.

2. Måltallene for 2006 i budsjettdokumentet vedtas som måltall for 2006.
3. Antall årsverk pr. 01.01.2006 endres i samsvar med tabellene i kap. 4.2. Dette inkluderer inndragelse av 124,38 årsverk (hvorav 107,09 vedrørende overføring av Lille-Tøyen sykehjem til bydel Grünerløkka), opprettelse av 11,6 årsverk og omgjøring av 1,6 engasjementer til faste stillinger.
4. Økonomisk sosialhjelp 5 mill omdisponeres til aktive tiltak slik:
4,3 mill til aktive tiltak i regi av Servicekontoret
0,7 mill til kjøp av tiltak innen rusomsorgen.
5. Kroner 7 mill i.h.t. spesifikasjonen i kap. 4.3 om Handlingsplanen for Oslo indre øst vedtas.
6. Statlige midler opptrappingsplanen for psykisk helsearbeid disponeres slik det fremgår av kap. 4.4.

7. Priser i barnehager

Følgende barnehagesatser for halvdagstilbud blir gjeldende fra 01.01.2006:

	Inntekt til og med kr.150.000	Inntekt mellom kr.150.001- kr.250.000	Inntekt fra og med kr.250.001
1. barn	472	1 016	1 518
2. barn (30%)	472	711	1 062
3. barn (50%)	472	508	759

* Satsene er redusert %-vis i forhold til en maksimal pris på kr. 2 250.

Følgende barnehagesatser for % plasser blir gjeldende fra 01.01.2006:

	Inntekt til og med kr.150.000	Inntekt mellom kr.150.001- kr.250.000	Inntekt fra og med kr.250.001
80%	600	1 600	1 800
60%	450	1 200	1 350
50%	375	1 000	1 125
40%	300	800	900

* Satsene er redusert %-vis i forhold til en maksimal pris på kr. 2 250.

Barnehagesats for korttidstilbud endres ikke og settes til kr. 595 pr. måned.
Oppholdsbetalingen i korttidstilbud skal ikke inntektsgraderes.

8. Innenfor rammen av de begrensninger som følger av bydelsutvalgets fullmakter, delegeres det til bydelsdirektøren følgende fullmakter for 2006:

- Fullmakt til å sette opp endelig budsjett i henhold til bydelsutvalgets vedtak.
- Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer i mellom kostrafunksjonene innenfor Funksjonsområdene 2, 3 og 4.
- Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrakapittel; 241, 242, 243, 265, 273 og 275.
- Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrakapittel; 320, 335, 360 og 385.
- Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrakapittel; 100, 120, 130 og 180.
- Fullmakt til å inngå og si opp avtaler vedrørende kjøp og salg av varer og tjenester innenfor de rammer som følger av Bydelsutvalgets vedtak.
- Fullmakt til å inndra og opprette antall stillinger på kostrakapittel 253 og 254 som er nødvendig for å tilpasse turnus.

7. Bydelsutvalget søker om å få utsatt inndekning av merforbruket i 2005 til 2007.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
04/2279

Saksbeh:
Morten Nordlie

Dato: 25.11.2005
Arkivkode:
356.6

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/108 Frivillighet i endring – bydel Sagens samarbeid med de frivillige organisasjoner

På sporet av en lokal frivillighetspolitikk ?

Innledning.

Under behandling av Bystyremelding nr. 5 – 2002 – Frivillighet i endring, - fattet bydelsutvalget (BU – sak 03/55 – Retningslinjer for tilskudd til frivillig aktivitet) følgende vedtak:

”Administrasjonen bes utrede langsiktige avtaler om samarbeid og tilskudd med frivillige organisasjoner som i dag supplerer bydelens tjenestetilbud, jfr. Anbefalingene i Bystyremelding 5-2002 – Frivillighet i endring. Bydelsutvalget får en sak om dette før budsjettbehandlingen 2004. ”

Grunnet flere forhold har administrasjonens arbeid med denne saken trukket i langdrag. En første tilnærming til utfordringene i vedtaket, var at administrasjonen sendte ut en forespørsel og ba om en tilbakemelding fra de største aktørene innen det frivillige arbeidet i bydelen, om deres forhold og ønsker til samarbeid med bydelen. Det var liten respons på henvendelsen.

I forbindelse med bydelsutvalgets budsjettbehandling den 16.12.04, ble det fattet to vedtak som berører forholdet til de frivillige organisasjonene.

V 11 – Kostra 385 andre kulturtiltak.

”Administrasjonen bes behandle eventuelle søknader om tilskudd til frivillige tiltak innenfor områder som, bydelen har ansvaret for(psykisk helsearbeid, tiltak mot rusproblemer, barnevern m.v) innenfor bevilgningen på de respektive funksjonsområder.
”

I BU – sak 05/04 ble dette vedtaket presisert som følger:

” Vedtaket dreier seg om ordinær driftsstøtte til organisasjoner som gir tjenester knyttet til bydelens lovbestemte tjenester. Organisasjonene kan imidlertid søke om støtte til enkelttiltak over frivillighetsmidlene ”

Denne presiseringen ble lagt til grunn for bydelsdirektørens forslag til fordeling av midler. BU valgte i saken (BU – sak 05/36) imidlertid å tildele en del midler til driftsstøtte.

V 16 – Kostra 385 andre kulturtiltak.

”Bydelsutvalget etterlyser utredningen om bydelens samarbeid med frivillige organisasjoner, vedtatt av bydelsutvalget i 2003”

2. Lokal frivillighetspolitikk

I arbeidet med å utrede de oppgaver bydelsutvalget har vedtatt innfor frivillighetsområdet, har administrasjonen søkt etter noen elementer som kan gi innhold og retning til en ”lokal frivillighetspolitikk”.

- Få kommuner og bydeler har vedtatt en frivillighetspolitikk. For Oslos vedkommende kan en finne elementer og fragmenter til en slik politikk i flere ulike styringsdokumenter. Vi har søkt å finne fram til de viktigste føringene og implementert disse i saksfremstillingen.
- Likeledes har vi søkt å tydeliggjøre frivillig sektors betydning og rolle. Dette sammen med de konkrete anbefalinger og forslag oppsummeringen av frivillighetskonferansen synliggjør.
- Vi har også sett etter nye modeller for samarbeid og samhandling mellom offentlig og frivillig sektor. Særlig i forhold til rollen til eldresentrene/frivillighets /nærmiljøsentrene. En annen pilot kan være forslaget om å knytte aktørene i Barne og ungdomsrådet og Idrettens samarbeidsutvalg tettere sammen rundt utviklingen av aktiviteter for barn og unge.
- I forslagene og anbefalingene har vi vektlagt å være konkrete og handlingsorienterte, slik at det ikke bare blir samarbeid om fine ord. Likeledes at de er lokalt tilpasset (bydelen) og bygger på en dialog, respekt og forståelse for hverandres behov , ansvar og roller. F. eks ønsket om årlige frivillighetskonferanser.
- Det er en felles forståelse om at god forankring både politisk og administrativt – er en forutsetning eller nødvendighet for lokalt frivillighetsarbeid. Den brede politiske og administrative deltakelsen på frivillighetskonferansen kan stå som et eksempel på forankringsprosessen.

3. Offentlig – frivillig samarbeid. Frivillig sektors betydning og rolle.

En undersøkelse fra 1998 viste at 54 prosent av befolkningen utførte frivillig arbeid. 126 000 frivillige årsverk utføres i de frivillige organisasjonene. Markedslønn for denne innsatsen utgjør ca 40 milliarder kroner. I en bydel som Sagene med ca 30 000 innbyggere vil dette tilsa at ca 16 000 innbyggere i større eller mindre grad er engasjert i frivillig arbeid.

Det er en trend i samfunnsutviklingen at rekrutteringen til frivillige lag og organisasjoner har stagnert noe etter 1998. I Bydel Sagene, med sine store befolkningsendringer, er det rimelig å anta at deltakelsen er noe lavere enn de tall Kommunenes Sentralforbund refererer til. Om tallene f. eks reduseres fra 54 % til 30 %, betyr det fremdeles at over 9000 personer er engasjert i frivillig arbeid i bydelen.

Om antallet er 9000 eller 16 000 er ikke et hovedpoeng,- det vesentlige er at det gir en beskrivelse av omfanget av den ressursen og innsatsen, som knytter seg til frivillig virksomhet. Et omfang som understøtter påstanden om at det frivillige livet ofte betegnes som "limet" i lokalmiljøet eller "smøremiddel" for å få ting til å fungere. Det brede spekter av ulike aktiviteter er med på å utvikle samhold, tilhørighet, identitet, trivsel og framtidstro.

I Bystyremeldingen – Frivillighet i endring, - legges det vekt på tre former for støtte og samarbeid med private aktører.

Den medlemsbaserte virksomheten.

Målsettingen med denne støtteordningen er å styrke lokal deltakelse og aktivitet.

Den beste støtteformen er grunnstøtte.

Midler gitt til frivillige og sivile sammenslutninger ut fra deres formål og størrelse, men uten krav til spesielle aktiviteter. Bydelens generelle støtte til idrettslagene er eksempel på grunnstøtte.

Verdibasert samvirke.

Samarbeidsrelasjoner mellom bydelen og organisasjonene, der bydelen ønsker å trekke veksler på sammenslutningenes særegne verdifundament. Begrunnelsene for å støtte slike er ofte knyttet opp mot ønsker om mangfold på et felt, stimulere frivillige organisasjoner for å nå offentlige mål eller å få til noe der bare sivile aktører finnes.

Den mest egnede støtteformen her er aktivitetsstøtte; midler knyttet til selve aktiviteten og ikke til drift av medlems eller interesseorganisasjonen.

Fortjenestefri velferdsproduksjon

Siden sivile velferdstilbud til tider kan være bedre, billigere og mer fleksible enn tilsvarende offentlige, kan en utkontraktere oppgaver til organisasjonene. Slikt samarbeid bygger på forventninger om effektivitet og målrettethet og kravene til kvalitet og innhold er de samme som en vil stille til andre velferdsprodusenter.

Det finnes imidlertid andre virksomheter, som faller innenfor denne type avtaler mellom det offentlige og de frivillige organisasjonene, f. eks. frivillighetssentralene og eldresentrene. I forhold til bydelsutvalgets vedtak V 11- om behandling av søknader om tilskudd til frivillige tiltak innenfor områder som bydelen har ansvaret for innenfor bevillingen på de respektive funksjonsområder, vil samarbeid om velferdsproduksjon ha en sentral plass.

4. En politikk for samarbeid med sivile sammenslutninger. Politiske

styringsdokumenter.

I både statlige og kommunale dokumenter understrekes frivillighetens egenverdi og frivillig sektor som en viktig arena for demokrati og deltakelse. Det legges vekt på at frivillige aktører spiller en viktig rolle i å utvikle nye velferdstilbud og for gjennomføring av politisk prioriterte tiltak.

Det er ikke plass her til å ta for seg alle de saker og politiske dokumenter som belyser bystyrets syn på betydningen av frivillige aktører og deres virksomhet innenfor ulike samfunnsområder, men det er av betydning å presentere noen med aktualitet for de utfordringer bydelen står overfor i utviklingen av nye samarbeidsformer med den sivile sektor.

I Bystyremelding nr. 2- 2002- Oppvekst i Oslo- understrekes den viktige rollen barne- og ungdomsorganisasjoner har som utvikling av interesser, demokrati, deltakelse og sosial integrasjon. Av ti strategier for arbeidet med å sikre gode oppvekstvilkår for barn og unge i Oslo, - berører tre av strategiene direkte forholdet offentlig - frivillig samarbeid.

- Utvidet samarbeid med frivillige organisasjoner.
- Bedre samordning av tilbud for barn og unge
- Videreutvikle et mangfoldig kultur- fritidstilbud for ungdom.

Bystyret ber også byrådet oppfordre bydelene til å sette i gang kampanjer for å trekke inn borettslag, organisasjoner og bedrifter i lokalmiljøene som ”faddere” for barne og ungdomstiltak.

Bystyremelding 2- 1999 – Kriminalitetsforbyggende arbeid blant barn og unge blir det understreket de frivillige organisasjonenes rolle i det kriminalitetsforebyggende arbeidet særlig samarbeidet med idretten og innvandrersamfunnene.

Bystyremelding 4 – 2001- By i bevegelse har byrådet fire arbeidsmål for å nå fastsatte målsettinger. Særlig et av målene er aktuelle for denne saken.

”Den frivillige innsatsen for idrett og friluftsliv er uvurderlig. Byrådet ønsker å videreføre samarbeidet med frivillige, private aktører for utvikling og nytenkning og på den måten arbeide for at muligheten for lek, fysisk aktivitet, friluftsliv og rekreasjon fremmes på best mulig måte. Byrådet ønsker å se på alternative samarbeidsformer og organisering med hensyn til vedlikehold, bygging og drift av ulike anlegg. Byrådet vil også stimulere til at den frivillige innsatsen opprettholdes. Det legges spesielt vekt på et nært samarbeid med frivillige organisasjoner, bydeler, skoler idrettslag, barnevern og politi.”

I Bystyremelding 3- 2002 – Et inkluderende Oslo- strategier for sosialpolitikken understreker byrådet behovet for å skape arenaer hvor frivillige organisasjoner og sosialtjenesten kan samarbeide om forbyggende tjenester. Særlig vektlegges tiltaks og oppfølgingsarbeid i forhold til sosialt vanskeligstilte barnefamilier.

Økt brukermedvirkning er et uttalt politisk mål. Brukerorganisasjonene er medlemmenes talerør overfor offentlige organer. Bystyremelding 2 – 1996 – Integrering av flyktninger og innvandrere legger derfor opp til støtte til innvandrernes egne organisasjoner og at tiltak og aktiviteter som kan fremme integrering skal stimuleres.

I Bystyresak 41- 2002 – Eldresentrene i Oslo- tjenesteutvikling og ressurser understrekes mulighetene for økt rekruttering til frivillig aktivitet, blant annet når frivillighetssentralene og eldresentrene går sammen i mobiliseringen og oppfølgingen av frivillige medarbeider.

5. Endringer i samspeilet gir nye utfordringer for ledere i Oslo kommune.

Utviklingen av samarbeidet mellom frivillig sektor og kommunen gir nye utfordringer for ledere i Oslo kommune.

Graden av samarbeid mellom frivillige aktører og kommunen varierer fra sektor til sektor og innen fagområder.

Selv om de ulike meldingene og politiske vedtakene understreker både behovet for og ønsket om samarbeid med sivil sektor, er den enkelte leders kunnskap, oppfatning og erfaringer med frivillige organisasjoner også utslagsgivende for om samarbeid blir etablert.

Bystyremeldingen understreker at ledere i Oslo kommune skal ha en forpliktelse til å vurdere frivillighet som et tiltak for å gi økt fleksibilitet og mulighet for å frigjøre ressurser i tjenestene.

Ledere må vurdere hva frivillige samarbeidspartnere kan tilføre tjenesten, og om det finnes relevante frivillige samarbeidspartnere.

Den enkelte leder skal legge til rette for at egne ansatte får kjennskap til potensielle samarbeidspartners verdigrunnlag, arbeidsmåter og organisering og opplæring i å mestre samarbeidet.

Byrådet tar sikte på å bidra til tilbud om opplæring og kompetanseutvikling om frivillighet for kommunens ledere og ansatte.

Utfordringen for kommunen og bydelen blir å klargjøre sin rolle som tilrettelegger og samarbeidspartner med frivillig sektor etter at kontakten og samarbeidsformene delvis har endret karakter.

Deretter må det legges til rette for et mer forpliktende samarbeid i h.t. bydelsutvalgets vedtak og føringer.

6. Frivillighetskonferansen – ønsker og behov.

I et nytt forsøk på å følge opp bydelsutvalgets vedtak, og å gi administrasjonen innspill i forhold til å utrede langsiktige avtaler om tilskudd og samarbeid med frivillige organisasjoner, ble det avholdt en konferanse den 21.april i Sagene samfunnshus under tittelen; ”Frivillighet i endring.”

Det var en godt besøkt konferanse, med over 50 representanter fra organisasjonene, 8 fra de politiske partiene og 10 fra bydelsadministrasjonen som deltakere. Konferansen ble gjennomført som en dialog rundt følgende fire hovedpunkter:

- Frivillig aktivitet

Organisasjonens aktiviteter og deres betydning for lokalsamfunnet

- Demokratibyggere

Frivillige organisasjoner beskrives ofte som ”skoler” i demokrati. Organisasjonene som sosiale møteplasser og gjennom sin egenorganisering fungerer som arena for læring og mestring av deltakelse i demokratiske prosesser - demokratibyggere.

- Samfunnsbygger

Mange organisasjoner har som en målsetting at de skal gjøre en innsats for andre. Er det særlige innsatsområder organisasjonene ønsker å rette fokus mot ?

- Samarbeid mellom organisasjonene og bydelen.

Ønsket var en dialog og synspunkter på den måten samarbeidet mellom bydelen og organisasjonene er formaliser. Finnes det en god måte å strukturere samarbeidet på, i forhold til et mer forpliktende og langsiktig samarbeid?

Konferansedeltagerne ble delt inn i tre grupper, hvor samtalene rundt bordene tok utgangspunkt i tre ulike innsatsområder:

- Barn og unge
- Voksne og godt voksne
- Kultur og nærmiljø

ANBEFALINGER.

Det ble utarbeidet flippoverark, med de ulike gruppenes anbefalinger og forslag. Basert på disse arkene kan en oppsummere anbefalingene eller utfordringene fra konferansen til følgende hovedpunkter.

1. Koordinering og samarbeid og utvikling av ulike besøkstjenester.
” Nesten alle driver besøkstjenester- kan de koordineres bedre på tvers av Organisasjonene ? ”

- Hvordan nå de som trenger det ?
- Rekruttering av frivillige.
- Organisering av selvhjelpsgrupper
- Besøks og følgetjenester
 - Ernæring og mat
 - Seniorveilederer tjeneste – oppsøkende
 - Grupper med spesielle behov
 - Fysisk aktivitet
- Drift/organisering av mange frivillige.
- Kompetansebygging, kurs og tilhørighetsarbeid for de frivillige.
- Bydelens tjenesteapparat må benytte de frivillige – også på formiddagstider.
- Nye samarbeidsformer og kontakter på tvers av organisasjonene

2. Aktivitetskalender

”Organisasjonene bør lage en aktivitetskalender, som kan synliggjøre aktiviteter og tilgjengelighet. Kan bekjempe myter og fordommer ”

- Aktivitetskalender – timeplan – hva skjer i de ulike organisasjonene denne uken – når og hvor.
- Oversikt over hvordan en kan nå organisasjonene, - gjerne med navn på kontaktpersoner og mailadresser.
- Samarbeid med bydelens informasjonstjeneste
- Utvikle en nettbasert aktivitetskalender – en link til bydelens nettsider.
- Linker til de frivillige organisasjonene fra bydelens hjemmeside.
- Bruk av internett, østkantavisa m.m
- Synlige i gatebildet - speakers corner – bydelsrebus- kulturen ut på gata.

3. ”Flerbrukshus”- arenaer, lokaler - tilgjengelighet og bruk.”

Vøyenvolden gård: en av byens best bevarte hemmeligheter”

- Oversikt over lokaler og møteplasser i bydelen
- Samarbeid i forhold til arrangementer og aktiviteter - samarrangementer.
- Utfordringer knyttet til bruk, drift og vedlikehold av lokaler
- Bruk av lokaler nå og i fremtid.
- Bedre utnyttelse av arealer, lokaler og møteplasser for å få mest mulig ut av ressursene.

4. Helhetlig tilbud til barn og unge

”Lokal aktivitet er identitetsskapende ! ”

- Samkjøre aktiviteter og støtte hverandre i forhold til barneklubber
- Samarbeid med idrettslagene i stede for å organisere egne lag.
- Breder representasjon ,medvirkning og informasjon til og fra barn og ungdom
- Felles øvinger og opptredener – korps, kor m.m.
- Mer informasjon ut til skolene
- Bedre friarealer, lekeplasser og ungdomstilbud.
- Større utnyttelse av Bjølsenhallen og Voldsløkka.
- Formelt samarbeid om offentlige oppgaver utført av frivillige organisasjoner.
- Innvandrerorganisasjonene
- Foreldresamarbeid

5. Langsiktig samarbeid

”problemer med forutsigbarhet når det gjelder finansiering av frivillig arbeid-svar på søknaden i Mai er for sent.”

- Kan frivillighetsmidlene behandles før Mai ?
- Møter med bydelsadministrasjonen før budsjettet er bra.
- Kurs for frivillige
- Søknadskurs- veiledning og råd i forhold til utforming av søknader.
- Møter(som dette) med alle organisasjonene må gjentas årlig
- Hvordan videreutvikle brukermedvirkning i forhold til frivillighetsmidlene
- Oppfordring til bydelens tjenesteapparat i å bli flinkere til å bruke de frivillige.
- Kvalitetsvurdering av aktiviteter og en tydeliggjøring av hva som fungerer og hva som ikke fungerer.
- Samarrangementer – bydelsdagene m.m. faste kulturprofileringsdager.
- Løpende dialog- bruk av kompetanse og informasjonskanalene.(også mellom organisasjonene).

7. Nye modeller for samarbeid og samhandling mellom bydelen og frivillig sektor.

7.1 Sektorovergripende Flerbrukshus

Bydel Sagene er inne i en rivende utvikling, hvor bydelen må tilpasse seg nye økonomiske rammer og forutsetninger. En betydelig nybygging og transformasjon av gamle industriområder til boliger, gir en innflytting av unge mennesker relativt tidlig i etableringsfasen. En synkende eldrebefolkning , men fortsatt store grupper av mennesker med behov for kontakt, støtte og omsorg. Mellom 3 og 4 000 mennesker flytter hvert år inn og ut av bydelen.

En strategi for å møte bydelens endrede økonomiske rammebetingelser, befolkningsendringer og brukerbehov og de frivillige organisasjonenes ønsker om større grad av forutsigbarhet i de økonomiske rammebetingelsene, bedre koordinering av besøkstjenester, rekruttering og skoloring av frivillige, utvikling av aktivitetskalendere, styrke tilgjengelighet og bruk av lokaler , kan være å utvikle to sektorovergripende nærmiljøsentraler i bydelen.

Sentralene kan også være kontaktpunktet til øvrige organisasjoner og foreninger inne sitt distrikt, f. eks. menigheter, pensjonistforeninger, speidere, idrettslag, naturvernforeninger m.m. dette for å utvikle nye samarbeidsformer og kontakter på tvers av organisasjonene og å videreutvikle aktivitetskalender og en oversiktlig og fleksibel bruk av møteplasser og lokaler, samt å etablere nettbaserte informasjons og kontaktskanaler.

Sentralen kan også være knutepunktet for koordinering og samarbeid med bydelens tjenestesteder i forhold til samarbeid og utvikling av ulike besøkstjenester, og for å koordinere disse på tvers av organisasjonene.

På tilsvarende måte kan de være en pådriver i å gjøre bydelens tjenestestedsledere oppmerksomme på de tilbud og ressurser som eksisterer innen frivillighetssektoren, slik at disse i større grad blir i stand til å nå bystyrets målsetting om at de har en forpliktelse til å

vurdere frivillighet som et tiltak for frigjøring av ressurser i tjenestene og gi økt fleksibilitet i tjenestetilbudene.

I de nye retningslinjene for frivillighetssentralen legges det vekt på at sentralene skal være en lokal forankret møteplass åpen for alle som har lyst til å delta innen frivillig virksomhet. Sentralen skal rekruttere nye frivillige, og bidra til å gjøre det enklere å delta i frivillig virke.

Sentralen skal skape en møteplass og være et kraftsenter for et mangfold av lokalt frivillig virke basert på enkeltpersoner, foreninger og lag, menigheter, det offentlige og andre med interesse for frivillighet.

Frivillighetssentralen skal i sin virksomhet legge vekt på å styrke engasjement og deltakelse på det lokale frivillighetsområdet for å møte lokale ønsker og behov.

Den frivillige innsatsen skal være et tillegg til offentlig virksomhet, og skal ikke erstatte eksisterende tiltak.

Det er en målsetting å utvikle sentralene til mer sektorovergripende nærmiljøsentraler. "Flerbrukshus."

I bydelen ser vi allerede konkrete eksempler på at sentrale virksomheter innen frivillighets sektoren søker å finne samdriftsmodeller, som kan gi synergieffekt på aktivitetssiden og kostnadsreduksjoner på driftssiden.

Torshov eldresenter og Frivillighetssentralen på Torshov(Norsk Folkehjelp), startet et arbeid med å samlokalisere virksomhetene og utvikling av eldresenteret som et flerbrukshus. Selv om frivillighetssentralen har utviklet sin virksomhet, har viktige tiltak og aktiviteter blitt overtatt av eldresenteret.

Sagene samfunnshus arbeider med å utvikle huset som en møteplass for enkeltpersoner, organisasjoner og frivillige innenfor ulike modeller for driftsfelleskap med selskaper og foreninger.

En viktig og sentral aktør i forholdet til frivillig aktivitet, særlig innenfor barne og ungdoms virksomhet, er Trikkestallen.

Inndeling i distrikter og muligheter for utnyttelse av lokaler og koordinert innsats.

Under frivillighetskonferansen ble det rettet søkelys mot bedre utnyttelse av arealer, lokaler og møteplasser for å få mest mulig ut av ressursene. Både slik det er i dag og også visjoner for framtidig bruk. Dette ble sett sammen med kostnader og utfordringer knyttet til forskrifter og regler for bruk, drift og vedlikehold av lokaler.

En av utfordringene knyttet til en strategi for sektorovergripende nærmiljøsentre, vil knytte seg til en gjennomgang og analyse av de mulighetene som ligger i å redusere eiendomskostnader og å få mer ut av eksisterende lokaler.

Selv om vi er en relativt tett avgrenset geografisk bydel, vil det av hensyn til ulike brukergruppers mobilitet og driftsmessige vurderinger/organiseringer være hensiktsmessig å knytte en strategi for sektorovergripende sentre til en områdebasert/distriktsmessig avgrensning av sentrenes samarbeidsområder eller "nedslagsfelt."

En hovedutfordring til en slik modell, blir i større grad å rette fokus på hvilke tilbud vi ønsker å gi til brukerne og som brukerne etterspør, for dernest å se hvor i bydelen/distriktet vi har egnede lokaler og muligheter for å utvikle slike tilbud. Det anbefales derfor at bydelen tar kontakt med frivillighetssentralen, trikkestallen, samfunnshuset og eldresentrene i bydelen for å drøfte muligheten av å etablere to nærmiljøsentre i bydelen.

7.2 Helhetlig tilbud til barn og unge.

Frivillighetskonferansen rettet søkelyset på utfordringene knyttet til bedre koordinering og utvikling av helhetlige tilbud til barn og unge. Disse utfordringene er av en noe annen karakter enn et tilbud til voksne – eldre og grupper med spesielle behov.

Tilbakemeldingene fra frivillighetskonferansen viser dette:

- Samkjøre aktiviteter og støtte hverandre i forhold til barneklubber
- Samarbeid med idrettslagene og større utnyttelse av Bjølsenhallen og Voldsløkka
- Mer informasjon og samarbeid med skoler, foreldre og innvandrersorganisasjoner
- Formelt samarbeid om offentlige oppgaver utført av frivillige organisasjoner.
- Bedre friarealer, lekeplasser og ungdomstilbud.
- Større medvirkning, informasjon og representasjon fra barn og unge.
- Felles opptredener og øvinger - kor, korps m.m

Utfordringene og mulige løsningsstrategier kan også eksemplifiseres gjennom å bruke idretten som eksempel på koordinering og samarbeidspartner.

Idretten har sitt eget kontaktorgan til bydelen i Idrettens Samarbeidsutvalg.

Alle lag og foreninger med tilknytning til bydelen har møterett til samarbeidsutvalget. Totalt 31 lag og foreninger. Bydelens kontaktpunkt til Idrettens samarbeidsutvalg er lagt til KON – avdelingen, som fungerer som sekretær for utvalget.

Utvalget behandler tildeling av lokale aktivitetsmidler (til lagene direkte fra tippemidlene), kommunedeleplanen for idrett og friluftsliv, behovet for idrettsanlegg og investeringer til idrettsformål. Samarbeidsutvalget spiller også en viktig rolle i utviklingen av Voldsløkka/Bjølsenfeltet og aktivitetene/realiseringen av Bjølsenhallen.

I forhold til idrettsregistreringen 2004, har idrettslagene tilknyttet bydel Sagene, 909 medlemmer i aldersgruppen 6 – 12 år og 1105 medlemmer i aldersgruppen 13 – 19 år. Totalt ca 2000 barn og unge.

Foreninger med et bredt spekter av idretter, fra cricet og trekkhundklubb til selvforsvar og fotball og bandy/innebandy og snowboard.

Det er særlig to klubber med et stort nedslagsfelt i bydelen, det er Sagene IF med ca 370 og Skeid med ca 1000 medlemmer.

Med støtte fra Idrettens Storbyprosjekt og bydelen, har Sagene IF og Skeid kunne engasjere en administrativ ressurs, en idrettskoordinator. En viktig funksjon for idrettslag med en stor andel fremmedkulturelle, liten foreldredeltakelse og begrenset ressurstilgang.

En støtte for det frivillige tillitsmannsapparatet og tilrettelegger for organisasjonsutvikling, effektiv drift og etablering av nye aktiviteter i lagene.

Dette har gjort lagene i stand til et ekstraordinært sosialt engasjement. I denne sammenhengen er det viktig å nevne Løkkaprojektet – et tilbud for barn og unge med behov for ekstra idrettsaktivitet i skolehverdagen og Åpen hall – å holde Bjølsenhalle åpen for

uorganisert aktivitet for barn og unge i bydelen samt Nærmiljølaget – Sagene Ring- for barn og ung rundt Sagene samfunnshus. Prosjektene utvikles i samarbeid med skolene i bydelen og Barn- og unge avdelingen og kultur – og nærmiljøavdelingen.

Økt grad av koordinering og samhandling med idrettslagene bør søke å finne sin løsning innenfor et styrket samarbeid med Idrettens Samarbeidsutvalg. Dette er også i tråd med føringer gitt fra Samferdsels- og miljøkomiteen i forbindelse med behandlingen av Kommunedelplan for idrett 2005- 2008, som ble behandlet i bystyret den 16.03.2005. Komiteen mente at byråden må ta initiativ overfor bydelene slik at samarbeidsutvalgene kan fungere motiverende og resultatskapende for brukerne.

Dette vil utfordre koordineringen innad i bydelsadministrasjonen. Både Barn- og unge avdelingen og kultur – og nærmiljøavdelingen har god og regelmessig kontakt med idrettsbevegelsen i bydelen. Kontakten har noe ulik innfallsvinkel i det KON – avdelingen ofte samarbeider med idretten om arealer, idrettsanlegg, lekeplasser og bruk av friarealer til idrettsformål og den generelle idrettsaktiviteten i bydelen.

BOU – avdelingen samarbeider særlig om å utvikle idrettsaktiviteter som tiltak innen undervisning, forebyggende arbeid og tiltakselementer innen barnevernet. Ved siden av dette benytter den kommunale fritidssektoren ofte idrett og friluftsliv, som viktige elementer og tiltak innenfor det forebyggende barne og ungdomsarbeidet.

En annen sentral aktør innen tiltak for barn og unge , - er bydelens barne- og ungdomsråd. Rådet vil i løpet av høsten gjennomføre en egen høring om barn og unges oppvekstvilkår i bydelen.

Administrasjonen er av den vurdering at det kan gi en god synergieffekt å knytte barne- og ungdomsrådet og de tilbakemeldingene de får fra sin høring, sammen med Idrettens Samarbeidsutvalg og representanter fra KON og BOU- avdelingene for å videreutvikle tilbudet til barn og unge i bydelen.

En ser også for seg at samarbeidet med barne- og ungdomsrådet og KON og BOU avdelingene , bør ta opp i seg tilbudet og aktivitetene til målgruppen innenfor det mer generelle kulturfeltet som , musikk, dans, teater. m.m.

Administrasjonen foreslår derfor at det i løpet av første halvår 2006 som et eget pilotprosjekt, tas initiativ til at de to avdelingene, sammen med barne- og ungdomsrådet og idrettens samarbeidsutvalg drøfter konkrete tiltak for å nå et helhetlig tilbud til barn og unge.

8. Samarbeid og forutsigbarhet.

8.1. Tildeling av frivillighetsmidler.

Når det gjelder rammene for midlene avsatt til støtte for til frivillig arbeid, de årlige frivillighetsmidlene, er det et ønske fra organisasjonene at disse blir fordelt tidligere en i Mai.

Det burde være mulig å etterkomme dette ønsket. Midlene kan lyses ut i Januar, med en svarfrist og saksbehandlingstid i februar, slik at de blir klare for politisk behandling i Mars/April. Det foreslås at alle midlene deles ut samtidig.

8.2. Synlighet og profilering.

Fra bydelens side,- men også fra organisasjonene,-har det kommet ønsker om muligheter for at forestillinger, konserter opptredener m.m. kan finne sted i bydelens lokaler, arenaer, parker m.m.

Det er et ønske at forestillinger, produksjoner , kor, korps m.m. som mottar støtte, kan bidra med en aktivitet på en av bydelens tjenestesteder eller friområder. Bydelsadministrasjonen ønsker en formalisering av dette forholdet . Det foreslås at det der det er gjennomførbart, knyttes betingelser til forestillinger, konserter, framførelser m.m. på bydelens tjenestesteder,lokaler,parker m.m til mottakerne av økonomisk støtte fra frivillighetsmidlene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Bydelsutvalget tar utredningen om bydelens samarbeid med frivillige organisasjoner til orientering.
2. Administrasjonen ta kontakt med frivillighetssentralen, trikkestallen, samfunnshuset og eldresentrene for å drøfte muligheten av å optimalisere koordineringen av tilbudene og om mulig å etablere to nærmiljøsentre i bydelen.
3. Administrasjonen tar initiativ overfor barne- og ungdomsrådet og idrettens samarbeidsutvalg for å drøfte og om mulig, gjennomføre konkrete tiltak for å nå et helhetlig tilbud til barn og unge.
4. Frivillighetsmidlene lyses ut i Januar, med søknadsfrist 1 Februar. Det fordeles frivillighetsmidler kun en gang pr.år.
5. Der det er mulig, skal mottakere av økonomisk støtte fra bydelens frivillighetsmidler, forplikte seg til en framføring e.l ved bydelens tjenestesteder,bydelsdager m.m

Det avholdes regelmessige frivillighetskonferanser.

For 2006 vedtas følgende retningslinjer for tildeling av frivillighetsmidler:

- Aktiviteter for barn og unge skal prioriteres ved fordeling av tilskudd til frivillig aktivitet.
- Videre prioriteres utadrettet virksomhet og tiltak som støtter opp om integrasjon av barn og unge med minoritetsbakgrunn.
- Tiltak som gis støtte bør være tilgjengelige for funksjonshemmede

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
05/1490

Saksbeh:
Bjørn Hagen

Dato: 14.11.2005
Arkivkode:
323.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/109 Tilbud til 5-åringer som ikke har barnehageplass

Bakgrunn for saken:

Bydelsutvalget viser til vedtak i november 2003, og ber administrasjonen se på muligheter for å kombinere SFO- arealene til tilbud for 4-5 åringer i tiden SFO- barna har skoletilbud. En gjennomgang av daværende lokaler og kontrakter konkluderte med at det ikke var kapasitet. Bydelen ønsket å se på saken på nytt etter at leiekontrakter var fornyet.

Status:

Oslo kommune har søkt Barne- og familiedepartementet om midler til språkopplæring for 4-5 åringer som ikke har barnehageplass. Oslo kommune ønsker å ta ansvar for disse - og ønsker å gi dem ekstra språkstimulering før skolestart.

Bydelene Sagene, Grünerløkka, Grorud og Stovner ble invitert av Byrådsavdelingen for barn og utdanning til å delta i utviklingsprosjektet, tilbud til 4-5 åringer som ikke har barnehageplass. Prosjektet er basert på at to og to bydeler samarbeider. Bydel Sagene skal samarbeide med bydel Grünerløkka

Organisering av tiltaket:

For bydel Sagenes vedkommende lokaliseres tiltaket til Bjølsen SFO. Lokalene kan disponeres i tiden 9.00 – 12.30 3 (tre) dager i uka, unntatt i skolens ferier og fridager hvor lokalene er i bruk hele dagen av SFO. Lokalene er egnet til det bruk som er beskrevet i prosjektskissen. Det vil være tilgang til å benytte kjøkken for barn og foreldre 2 (to) dager i uka. Den praktiske tilrettelegging av tiltaket skal skje i et samarbeid mellom SFO og prosjektet.

Rekruttering av brukere til tiltaket skal skje på flere måter:

Helsestasjonenes kartlegging av 4 åringers språk, Åpen barnehage, norskkurs for kvinner, samarbeid med skolen i forbindelse med innskrivingsdager, barnehager/søsken, Introduksjonsprogrammet for flyktninger, og samarbeid med bydelens barnevern. I tillegg vil en sammenligning av søkerlistene til Søknadskontoret for barn- og ungetjenester og Folkeregisteret være viktig i prosessen med å kartlegge brukere.

Prosjektet igangsettes november 2005. Oppstart med barn vil skje i januar 2006. Evaluering med tanke på justering av innhold og organisering vil skje i mars 2006.

Økonomiske konsekvenser.

Barne- og familiedepartementet støtter prosjektet med kr.210.000 inneværende år, fordelt på de fire inviterte bydelene. Midlene skal benyttes til to pedagog stillinger. I tillegg vil Oslo kommune finansiere to assistent stillinger. Bydelens utgifter er begrenset, det vil bli noen utgifter knyttet til drift, noe arbeidstid må tilrettelegges i forhold til SFO og barnehage. Bydelen forutsetter at det blir overført tilstrekkelige midler i 2006.

Konklusjon:

En ny gjennomgang av SFO- lokaler ved Bjølsen skole viser at det er ledig kapasitet til gjennomføring av prosjektet. Den praktiske tilrettelegging skal skje i et samarbeid mellom SFO og prosjektet.

Oppstart med barn vil skje i januar 2006. Bemannning finansieres av Oslo kommune gjennom midler fra Barne- og familiedepartementet. Bydelen forutsetter at det blir overført tilstrekkelige midler også for 2006.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tilbud om språkopplæring for 4-5 åringer som ikke har barnehageplass igangsettes i Bjølsen skolefritidsordnings lokaler fra januar 2006.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Utrykte vedlegg:

Vedlegg:
Prosjektskisse fra Sagene og Grünerløkka bydel.



Dato: 26.10.2005

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

Prosjektskisse fra Sagene og Grünerløkka bydel

Tilbud om språkstimulering for 4 og 5 åringer uten barnehageplass.

1. Mål:

- Gi 4 og 5 åringer uten barnehageplass en grunnleggende norskopplæring før skolestart.
- Rekruttere barn til det eksisterende barnehagetilbudet
- Være et tilbud for mor/far og barn sammen. Et viktig mål er å ta i bruk prinsipper fra familielæring. Foreldrene er sine barns første og viktigste lærere. En tidlig bevisstgjøring av foreldrene angående deres særegne og helt spesielle rolle som lærere og forbilder for sine barn, ser vi som viktig. Erfaring fra England viser at foreldre som har deltatt i familielæringsprogram er gode støttespillere for sine barn, i forhold til senere oppfølging av skole og skolearbeid. En tidlig bevisstgjøring om hvilken viktig rolle foreldre spiller i samarbeidet mellom det offentlige samfunnet og hjemmet, kan kanskje bidra til å øke statusen for denne foreldregruppen.

2. Organisering:

Ansettelser: Vi ser muligheten til å samarbeide om en felles ansettelser av Pedagog og assistent i de to bydelene. For å få tak i den rette personene ønsker vi å kunne tilby en 100 % stilling som deles mellom to bydeler.

Det samarbeides om utarbeidelse av opplegg/program, erfaringsutveksling, felles veiledning etc. selv om tilbudene gjennomføres i den enkelte bydel.

Lokaler: Vi ønsker fortrinnsvis å ta i bruk lokaler i Sofies hage (Grünerløkka bydel) og SFO (Sagene bydel)

Rekruttering av barn: Den største arbeidsoppgaven i oppstartsperioden vil være rekruttering av barn. Rekruttering skjer gjennom følgende kanaler.



- Helsestasjon (språk 4)
- Åpen barnehage
- Norsk kurs for kvinner
- Barnehager (søsken etc.)
- Innskrivingsdager på skolen (samarbeide med skolen)
- Introduksjonsprogrammet

3. Milepæler:

November 2005:

- Prosjektskisse utarbeides og sendes.
- Ansettelsesprosessen av pedagog og assistent er i gang.
- Egnede lokaler er funnet og avtaler om bruk er laget.

November/ desember 2005:

- Rekrutteringen av barn starter. (rekruttering forutsetter at ansettelser av både assistent og pedagog. Rekruttering av barn innebærer hjemmebesøk, og det bør være to for å foreta hjemmebesøk)

Januar 2006:

- Oppstart av Språkstimuleringstilbudet. Oppstarten kan foregå gradvis etter hvert som flere og flere barn rekrutteres til tilbudet.
- Rekruttering av barn fortsetter.

Februar 2006:

- Omfanget av tilbudet utvides. Tilbudet skal ha et omfang på to/tre dager i uken i hver bydel før sommeren.

Mars 2006:

- Evaluering og justering av innhold, organisering etc.
Ved evalueringen i mars kan det vise seg at vi ikke har truffet behovet i bydelene med vårt valg av organisering. Tilbudet kan også justeres slik at det for eksempel også er grupper for barn uten foreldre, en dag i uken.

4. Innhold:

Omfanget på tilbudet vil være ca en halv dag to/tre ganger i uken, i hver bydel. Språkstimuleringstilbudet tilbys barna mens foreldrene er aktivt tilstede med sine barn. Språkopplæring skal foregå gjennom at foreldre, barn og personalet er i aktivitet sammen. For eksempel: bagedag med mødre og barn, turer, formingsaktivitet, besøk på skole, bibliotek etc. Ved å samtale rundt hverdagsaktiviteter vil barn lære seg ord og begreper knyttet til konkrete situasjoner. I tillegg vil aktivitetene gi foreldre tips og innspill til gode språkstimulerende situasjoner og måter å samspille med barna på som de selv kan gjennomføre hjemme.

Vi ønsker å kunne tilby mødre og barn noen fellesaktiviteter, men det også vil være opplegg for mødre og barn atskilt. Det arrangeres temabasert språksamling for barna hver gang.

Som et tilbud for foreldrene vil det arrangeres ulike tema/ foredrag for foreldrene mens barna får et annet tilbud. Eksempel på tema kan være: besøk fra helsestasjonen, biblioteket (tema: barn og bøker), fysioterapeut, musikkterapeut, ergoterapeut etc.

Sagene bydel
Grünerløkka bydel

Saksframlegg

Saksmappe:
03/1406

Saksbeh:
Karl Mork

Dato: 24.11.2005
Arkivkode:
401

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	06.12.2005
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/110 Flexibel skolestart ved skolene i Bydel Sagene

Bakgrunn

Oslo bystyre har vedtatt at skolene i Oslo skal tilby seksåringene fleksibel skolestart fra 2007. Bjølsen skole starter 1.1.2007 med bestemte oppstartsdatoer hvor barn som har fylt 6 år kan starte i puljer før ordinær skolestart i august. Barna vil starte i en aldersblandet gruppe. Skolen har startet med aldersblandede grupper i 2. og 3. klasse og vil inkludere 1. klasse fom 1.1.2006. Sinsen skole har bestemt seg for å starte 1.1.2007 med fleksibel skolestart. Skolen har startet med aldersblandede grupper i 1. og 2. klasse denne høsten. Sagene skole starter også opp 1.1.2007 med fleksibel skolestart. Hvordan det skal organiseres i forhold til start datoer for barna er ikke klart. De har i dag et prosjekt med aldersblandede grupper fra 1-4 klasse. Lilleborg skole har bestemt seg for å tilby fleksibel skolestart allerede fra 1.2.2006. Rektor på skolen har i møte med representanter fra barne- og ungdomsavdelingen i bydelen orientert om ordningen. Siden Lilleborg skole er den skolen som er først ute beskrives ordningen generelt med utgangspunkt i Lilleborg skole.

Saksframstilling

Ordningen innebærer at barn født i januar får anledning til å starte i en eksisterende 1. klasse 1.2.06. Barn født mellom januar og påske får anledning til å starte like etter påskeferien i en eksisterende 1. klasse. Ved ordinær skolestart i august 2006 vil de elevene som har startet tidligere i året bytte til en ny 1. klasse med barn født hele året. Det vil ikke være anledning for 1. klassingene å starte skoleåret etter ordinær oppstart i august. I bydelen bor det 53 barn i det aktuelle årskullet som er født i januar, februar og mars. Ordningen er imidlertid i skoleåret 2006/2007 kun aktuell for de barna som skal gå på Lilleborg skole.

Målsettingen for fleksibel skolestart er firedelt:

- Å la elevene starte på skolen når skolen, foreldre og evt. barnehagen mener skolen vil kunne gi elevene det beste opplæringstilbudet.
- Gi hver elev et tilpasset opplæringstilbud.
- Å gi elevene i overgang 1. og 2. klasse opplæring i aldersblandede grupper.
- Gode samarbeidsrutiner med foresatte og barnehagene for hvert enkelt barn.

Skolen vil fra høsten 2005 starte med aldersblanding i 1. og 2. klasse. Elevene vil få opplæring som er tilpasset interesser og modningsnivå.

Rutinene for overgang mellom barnehagene og barn som starter på Lilleborg skole videreføres som i dag. Overgangen for barn med fleksibel skolestart vil bli etablert spesielt våren 2006.

I løpet av våren 2005 har foresatte for nye 1. klassinger fått informasjon om hvordan de berøres av fleksibel skolestart. Skolens fremdriftsplan for innføring av fleksibel skolestart ser slik ut:

- September 05: Innkalle alle foresatte til barn som skal skrives inn på Lilleborg høsten 06.
- November 05: Skolen har samtaler med barnehagene om barn født før 1.2 og deres utvikling. Samtalene skal være godkjent av foreldrene.
- Oktober 05: Skolen sender ut tilbud om fleksibel skolestart etter ordinær innskriving til aktuelle vårbarn.

Økonomi og konklusjoner

Det er i utgangspunktet ingen økonomiske konsekvenser for bydelen. Skolen antar at omfanget av foreldre som vil ønske fleksibel skolestart vil være begrenset til 2-5 elever per klasse, både på grunn av at (sånn som Lilleborg skole har organisert ordningen) ordningen kun er aktuell for barn født før påske, og fordi få foreldre har sagt at de ønsker å benytte seg av tilbudet når skolen har hatt informasjonsmøte med foreldrene til nye førsteklasinger. Standardvedtektene for kommunale barnehager gir foreldre 1 måneds oppsigelse fra den 1. eller den 15. i måneden. De foreldrene som ønsker fleksibel skolestart må si opp plassen sin før enten 1.1 eller før 1.3 for å kunne starte 1.2 eller første skoledag etter påske. Bydelen vil derfor ikke kunne regne med å oppleve konsekvenser med hensyn på barnehagedekningen av særlig omfang. SFO er forberedt på å ta i mot flere barn på våren enn tidligere og vil ha kapasitet til dette.

Forslag til vedtak:

Saken tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
03/291

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 23.11.2005
Arkivkode:
301

Saksgang

Utvalg	Møtedato
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/111 Rapportering om klagesaker 2. tertial 2005

Dette saksframlegget rapporterer om resultatene for ferdigbehandlede klagesaker for 2. tertial 2005. Ferdigbehandlede saker fra 2. tertial i år presenteres sammen med tilsvarende saker for 2. tertial 2004 for å kunne vurdere utviklingstrekk i bydelens behandling av klagesakene.

Tabell 1: Ferdigbehandlede klagesaker 2. tertial 2005 og 2 tertial 2004
Resultat av klagebehandlingen og klagebehandlingstid i uker

	Sosialkontor		Bolig kontor		Barne vern tj.	Søknads kontor for eldre og funksjons hemmede		SUM 2.t.	SUM 2.t.
	2005	2004	2005	2004	2005	2005	2004	2005	2004
Klage tatt til følge i bydel	9	3	4	1	1	3	3	17	7
Vedtak stadfestet i overordnet organ	24	20	2	0	3	10	0	39	20
Klage tatt til følge i overordnet organ	5	3	0	0	2	4	0	11	3
- delvis tatt til følge i overordnet organ	1	0	1	0	0	0	0	2	0
Sum klager	39	26	7	1	6	17	3	69	30
Klagebehandlingstid (uker)									
Bydel	7,1	12,5	6	0,3	2,1	3,2	4,2		
Overordnet organ	5,4	27,7	56,9	0	12,4	10,5	0		

Tabell 2: Ikke ferdigbehandlede klager

	Sosialkontor	Boligkontor	Barnevern	Søknadsk. eldre og fh.	Søknadsk bou	SUM
pr. 31.12.04	9	10	0	8	0	27
pr. 30.04.05	26	12	3	9	2	52
pr. 31.08.05	18	14	2	10	2	46

Til sammen 69 saken er ferdigbehandlet i 2. tertial 2005 mot 30 ferdigbehandlede klager i 2. tertial 2004. Sosialkontorene har det største antallet ferdigbehandlede klagesaker (39av 69). Etter omorganisering av sosialtjenesten 1. mars i år rapporterer sosialtjenestens oppfølgingsenhet og sosialtjenestens mottak samlet. Tilsvarende er begge sosialkontorenes resultater for 2004 samlet. Enkelttallene for 2004 og 2005 er derfor sammenlignbare.

Klagebehandlingstiden internt i bydelen og eksternt har gått vesentlig ned for sosialkontortjenesten det siste året.

Bydelsoverlegen og Søknadskontor for tjenester til barn og unge har ikke hatt klagesaker i 2. tertial.

Forslag til vedtak:

Rapportering om klagesaker for 2. tertial 2005 tas til orientering

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg: Ferdigbehandlede klagesaker 2. tertial 2005

Saksframlegg

Saksmappe:
04/233

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 11.10.2005
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	07.12.2005
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/112 PROTOKOLL FRA TILSYNSUTVALG FOR INSTITUSJONER MV. ANMELDT BESØK PÅ MØLLEHJULET DAGSENTER 16.9.05

Saksframstilling:

Vedlagt følger rapport fra Tilsynsutvalg 2 og deres anmeldte besøk på Møllehjulet dagsenter den 16.9.05.

Rapporten har vært framlagt for institusjonens leder som ikke har noen kommentarer til rapportens innhold.

Bydelsadministrasjonen har følgende bemerkninger til rapporten:

Tilsynsutvalget har uttrykt ønske om å få framlagt individuelle planer for gjennomgåelse, slik administrasjonen forstår utvalgets merknad i pkt. 11. Administrasjonen vil bemerke at individuelle planer er et personlig dokument som "planeieren" dvs. brukeren av dagsenteret alene har kontroll over.

Utvalget kan ikke kreve innsyn i dette dokumentet og dagsenterets ledelse kan ikke legge dette fram for utvalget uten etter samtykke fra den enkelte bruker, jfr. Instruks for kommunale tilsynsutvalg for institusjoner mv. pkt 8 i instruksen hvor det heter bl.a.: "Tilsynsutvalget kan kreve at leder og evnt. styre for tjenestestedene gir opplysninger som er nødvendig for gjennomføring av tilsynet, dog ikke taushetsbelagte opplysninger med mindre samtykke er innhentet."

Det er for øvrig administrasjonens vurdering at en slik gjennomgang av individuelle planer ikke er nødvendig eller hensiktsmessig for gjennomføring av tilsynet slik formålet med tilsynet er beskrevet i instruksen.

I instruksens pkt. 7. Undersøkelser heter det også: "Tilsynsutvalget bør ta kontakt med den enkelte bruker for å høre vedkommendes syn på oppholdet. Den enkelte bruker har rett til å snakke med utvalget uten at ansatte er tilstede."

Administrasjonen vil bemerke at den enkelte bruker også har rett til å la være å uttale seg og at utvalget derfor i sine tilsynsbesøk bør utvise stor varsomhet når de utspør brukerne om deres syn på oppholdet.

Administrasjonens bemerkninger er kommunisert direkte til tilsynsutvalgets leder.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar protokoll fra anmeldt besøk på Møllehjulet dagsenter den 16.9.05 og administrasjonens merknader til orientering

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra møte i Tilsynsutvalget for institusjoner mv. (utvalg 2) . Anmeldt besøk på Møllehjulet dagsenter

SAGENE	
BYDELSFORVALTNING	
Dato 10/005	Saksnr 04/233
Saksnr 4R40	Ekstnr 15
270.7.1.002	

Protokoll fra møte i tilsynsutvalget for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I Institusjon: Møllehjulet. **Møtedato:** 16 september 2005 kl 10-11, besøk nr 3 anmeldt.
Tilstede Per Overrein, Paul Christiansen og Aud Engeslie.

Tilstede fra administrasjonen: . Turid Wolf

Kort sammendrag av informasjon:

Institusjonen har nylig flyttet i august. De er godt fornøyd. Større og lysere lokaler Bedre om vinteren. Ikke helt i orden på kjøkken. Men beboerne rammes ikke. En bruker kommer sjeldnere enn før. Samme personale. Det blir flere brukere og ansatte over nyttår. Flyttingen gikk greit for brukerne. Har besøkt Ragna Ringdal, som utvalget anbefalte. Har fått ideer. Vil gjerne ha strikkemaskin. Har vev, men har ikke fått den satt opp. Aktuelt med kurs på Husfliden. Forbereder julemesse. Har individuelle planer for hver bruker, men vi ba om de ble revidert.

II Tilsyn post: bare en Leder.

1 Sammendrag

Se ovenfor.

2 Bedømmelse av lokalitetene

Vi synes de nye lokalene er fine, men kjøkkenet har mangler, ikke ferdigstilt.

3 Bedømmelse av hygieniske forhold:

Det ser meget bra ut.

4 Bedømmelse av tekniske hjelpemidler/aktivitetsmateriell:

Utstyret ser ut til å være i orden. Når det gjelder aktivitet, mangler de strikkemaskin og vev som ikke er satt opp.

5. Hvordan var de brannforebyggende forhold:

Vi observerte et apparat. Det var en ny type som vi er usikker hvordan vi sjekker.

6. Bedømmelse av personalforhold:

Bemanningen er stabil. Fortsatt mangler leder som er tilstede hele tiden. Skal få leder når det blir utvidelse.

7 Helsefaglige forhold:

Intet å bemerke.

8 Har utvalget snakket med beboerne?

Ja.

9 Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet

Brukerne er fornøyd og bekreftet i de merknader de kom med.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Bare lommepenger blir forvaltet her.

11 Andre merknader:

De individuelle planer bør gjennomgå slik at vi kan få gjennomgå dem ved neste besøk.

III Referat er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl 11.30

Underskrift av leder av tilsynsutvalget

Leder Per Overrein Medlem Paul Christiansen Medlem Aud Engeslie

Saksframlegg

Saksmappe:
04/1491

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 09.11.2005
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	07.12.2005
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/113 PROTOKOLL FRA TILSYNSUTVALG FOR INSTITUSJONER MV. ANMELDT BESØK 19.9.05 SAGENEHJEMMET

Saksframstilling:

Vedlagt følger rapport fra Tilsynsutvalg 1 fra deres anmeldte besøk på Sagenehjemmet 19.9.05.

Rapporten har vært lagt fram for institusjonens leder som ikke har noen kommentarer til rapportens innhold.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar protokoll fra tilsynsutvalg for institusjoner fra anmeldt besøk på Sagenehjemmet den 19.9.05 til orientering

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra møte 19.9.05 i tilsynsutvalg for institusjoner mv. (utvalg 1). Anmeldt besøk på Sagenehjemmet.

SAGENE	
BYDELSEFORVALTNING	
Dato: 11.10.05	Saksnr.:
Saksnr.:	Dokument:
Forskrift:	Utgitt:

Protokoll fra møte i tilsynsutvalg for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I. Institusjon: SAGENEHJEMMET

Møtedato: 19.09.05

Møtestart kl.: 13.00

Besøksnr.: 3/2005

Anmeldt: X Uanmeldt:

Tilstede fra tilsynsutvalget: Aud Engesli, Hans-Otto Larsen, Berit Bakken

Forfall:

Tilstede fra institusjonens administrasjon: Institusjonssjef Inger Marie Kullerud

Kort sammendrag av informasjonen:

Fikk orientering om hvilke rutiner Sagenehjemmet har for avviksrapporing som ledd i kvalitetssikringen. Avviksmeldinger som gjelder fall etc. og medisinerer skal behandles og attesteres av tilsynslegen. Kopi skal legges i journalen til vedkommende beboer. Avviksmeldinger som følge svikt i daglige rutiner etc., blir i første omgang tatt opp i den enkelte avdeling. Kopi av alle avviksmeldinger går til institusjonssjefen og blir behandlet i eget kvalitetsutvalg. God, stabil bemanning. Ikke problemer med å få nok sykepleiere. Sykepleiere som tidligere jobbet for private firmaer fordi det var bedre betalt, søker seg tilbake til institusjoner igjen. Nytt reglement for tilsynsutvalgene ble diskutert.

II. Tilsyn post: 2, 4. etasje

Leder: avd. sykepleier Birgitta Myrdal

1. Kort sammendrag av informasjonen:

Gikk rundt på egen hånd i fellesrommene i 4. etasje og besøkte en beboer på rommet. Snakket med avd. leder om bemanningssituasjonen som er stabil.

2. Bedømmelse av lokalitetene (fellesrom/utesteder/har alle enerom?)

Fellesrommene i 4. etasje er lyse og romslige, og delvis møblert med eldre pene møbler. I 1. etasje flere mindre avdelinger med pene gamle møbler, kantine, hagestue med utgang til hagen. Inntrykket er positivt, lyst og trivelig. Alle har enerom.

3. Bedømmelse av hygieniske forhold:

Ryddig, rent og luktfritt i fellesrom, ganger, skyllerom og i beboerrommet vi besøkte.

4. Bedømmelse av tekniske hjelpemidler

Ikke vurdert denne gang.

5. Hvordan er de brannforebyggende forhold:

Overrisslingsanlegg og brannapparater i korridorene. Ikke sjekket andre ting denne gangen.

6. Bedømmelse av personalforhold (har en relevant fagutdanning på posten, stabilitet i bemanningen, forholdet ansatte i mellom, forholdet til overordnede etc.):

Stabil bemanning. På hverdager fire pleiere på dagen, to på ettermiddag/kveld og en på natt. I tillegg er det en sykepleier på hele huset om natten. Ekstrahjelp ved spesielle behov. Døende har alltid en person hos seg, enten ansatt eller pårørende.

7. Helsefaglige forhold:

Ikke vurdert denne gangen.

8. Har utvalget snakket med beboerne? Ja: X Nei:

9. Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet, hvordan opplever tilsynsutvalget at brukerne får forsvarlig omsorg og hjelp, og blir behandlet med respekt? (f.eks. samtale med personalet):

Snakke med to beboere som ikke hadde noe å klage på.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Ikke tatt opp denne gangen.

11. Andre merknader (f.eks. forhold/ting som bør rettes/fornyes):

III. Referatet er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl.: 15.30

Underskrift av leder av tilsynsutvalget:


Berit Bakken

Medlem

Medlem

Aud Engesli (sign.)

Hans-Otto Larsen

Kopi: Bydelsutvalget ved bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Saksmappe:
04/346

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 11.10.2005
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	07.12.2005
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/114 PROTOKOLL FRA TILSYNSUTVALG FOR INSTITUSJONER MV. UANMELDT BESØK 20.9.05 VED KINGSGATE BO- OG REHABILITERINGSSENTER

Saksframstilling:

Vedlagt følger rapport fra Tilsynsutvalg 2 fra deres uanmeldte besøk (nr. 3) på Møllehjuelet bo-og rehabiliteringssenter.

Rapporten har vært lagt fram for institusjonens leder som ikke har noen kommentarer til rapportens innhold.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar protokoll fra tilsynsutvalg for institusjoner fra uanmeldt besøk på Kingsgate bo- og rehabiliteringssenter den 20.9.05 til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra møte 20.9.05 i tilsynsutvalg for institusjoner mv. (utvalg 2). Uanmeldt besøk (nr. 3) på Kingsgate bo- og rehabiliteringssenter



Bydel Sagene-Torshov
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23 47 40 00
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no

SAGEDE	
BYDELSPORVALTNING	
Dato 10/10/05	Saksnr. 04/376
Saksbehandler GRMO	Saker: 15
Arkivnr. 240.400	

Protokoll fra møte i tilsynsutvalget for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I Institusjon: Kingsgt. **Møtedato:** 20 sept kl 10-1130, besøk nr 3 uanmeldt.
Tilstede Per Overrein, Paul Christiansen og Aud Engeslie.

Tilstede fra administrasjonen: .

Kort sammendrag av informasjon:

II Tilsyn post: avdeling 2. **Leder.** Gunn Langseth

1 Sammendrag

12 brukere. Skal være et kortere opphold, men flere har vært i lengre tid. 4 stillinger.
Vurderingsavdeling.

2 Bedømmelse av lokalitetene

Flere dobbeltrom, en del enkeltrom uten toalett.

3 Bedømmelse av hygieniske forhold:

Bra rent, luktet rent. Veldig ryddig.

4 Bedømmelse av tekniske hjelpemidler/aktivitetsmateriell:

Bra, men de gikk på omgang mellom etasjene. Dårlig lagringsplass.

5. Hvordan var de brannforebyggende forhold:

Et apparat var på kanten til rødt.

6. Bedømmelse av personalforhold:

Stor turnover.

7 Helsefaglige forhold:

Ikke kommentert.

8 Har utvalget snakket med beboerne?

Ja.

9 Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet

De virker fornøyd.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Anledning til å deponere. Lite å kjøpe her.

11 Andre merknader:

Har planer om mer aktivitet, baking og turvirksomhet. De synger en del.

II Tilsyn post: 3. **Leder.** Ledende hjelpepleier Grete Vikjord

1 Sammendrag

16 brukere. 8 ansatte. 4 rullestolbrukere. Skulle bare vært rehabilitering men flere bor i lengre tid.

2 Bedømmelse av lokalitetene

Ingen merknader.

3 Bedømmelse av hygieniske forhold:

Gode.

4 Bedømmelse av tekniske hjelpemidler/aktivitetsmateriell:

Utstyret var godt, men delt mellom etasjene. De klarer å unngå tunge løft.

5. Hvordan var de brannforebyggende forhold:

Brannapparatet var i orden.

6. Bedømmelse av personalforhold:

8 ansatte, stabiliteten hadde vært bra, men en del turnover i det siste. Det er lite anledning til å ta inn ekstra arbeidskraft om noen ble syke.

7 Helsefaglige forhold:

De må følge pasienter til sykehus, noe som går ut over bemanningen.

8 Har utvalget snakket med beboerne?

Ja.

9 Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet

Fikk et bra inntrykk. De er positive.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Ikke berørt.

11 Andre merknader:

Ikke vurdert aktiviteter.

III Referat er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl 11.30

Underskrift av leder av tilsynsutvalget

Lder Per Overrein Medlem Paul Christiansen Medlem Aud Engeslie

Saksframlegg

Saksmappe:
04/1636

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 09.11.2005
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	07.12.2005
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/115 PROTOKOLL FRA TILSYNSUTVALG FOR INSTITUSJONER MV. ANMELDT BESØK 21.9.05 AKERSELVA SYKEHJEM

Saksframstilling:

Vedlagt følger rapport fra Tilsynsutvalg 1 fra deres anmeldte besøk på Akerselva sykehjem den 21.9.05.

Bydelsadministrasjonen har følgende merknader til rapporten:

Handlingsplaner knyttet til risikoanalyser i forbindelse med brann, herunder også situasjoner hvor brannsystemet svikter er under utarbeidelse og vil være klare innen utgangen av november d.å.

Tilsynsutvalget har i sin rapport tatt opp spørsmålet om det store korttidssykefraværet og reiser spørsmålet om årsaken.

Årsakene knyttet til sykefravær er komplekse og mangesidige. Det finnes ikke en enkelt forklaring. Årsaker kan også knyttes til ustabilitet og belastninger i arbeidsmiljøet slik tilsynutvalget antyder. Institusjonsledelsen arbeider derfor målrettet med arbeidsmiljøtiltak og med individrettede oppfølging av sykefravær innenfor rammene av IA (Inkluderende arbeidsliv) i samarbeid med bydelens personalservice.

Det er administrasjonens vurdering at sykefravær ikke går ut over beboernes rettigheter og behov. Institusjonen har gode kvalitetssystemer og rutiner og avvik blir fanget opp ved hjelp av avviksmeldinger. Administrasjonen er ukjent med at det er kommet avvik begrunnet i sykefravær.

Rutiner knyttet til å slippe inn besøkende skjerpes inn for å forhindre unødvendig ventetid. Lang ventetid har også årsak i svikt i strøm til kamerakontroll. Dette vil bli ordnet.

Problemer med lavt vanntrykk er rapportert til institusjonseier.



Bydel Sagene-Torshov
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23 47 40 00
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no

Institusjonen har stimulert til økt uteaktivitet for de pasienter som ønsker det og alle avdelinger melder nå om økt aktivitet.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar protokoll fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk i Akerselva sykehjem den 21.9.05 og administrasjonens merknader til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra møte 21.9.05 i Tilsynsutvalget for institusjoner mv (utvalg 1). Anmeldt besøk på Akerselva sykehjem.



Bydel Sagene-Torshov
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23 47 40 00
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no

SAGENE BYDELSFORVALTING	
Dato:	11.10.05
Saksnr.:	
Arkivnr.:	
Tilleggsnotis	

Protokoll fra møte i tilsynsutvalg for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I. Institusjon: AKERSELVA SYKEHJEM

Møtedato: 21.09.05

Møtestart kl.: 12.00

Besøksnr.: 3 /2005

Anmeldt: X **Uanmeldt:**

Tilstede fra tilsynsutvalget: Aud Engesli, Hans-Otto Larsen, Berit Bakken
Forfall:

Tilstede fra institusjonens administrasjon:

Institusjonssjef Leif Andreassen

Kort sammendrag av informasjonen:

Ansatt tilsynslege i fast 60 % stilling. Tidligere har forskjellige bydelsleger hatt tilsyn med beboerne. Stort sykefravær. Men lettere å få fagutdannet personell. Åtte søkere til en sykepleievikarstilling. Rutiner for brannvern. Rutiner for avviksrapporing. Kjøkkenet har måttet ta kritikk på en del ting. Faste møter med kjøkkenet en gang i måneden. Problemer med tilførsel av varmt vann i 10. etasje, ofte bare kaldt vann. Klager fra besøkende som må vente altfor lenge før de blir sluppet inn i bygget etter arbeidstid og i helgene.

II. Tilsyn: 10 etasje, nordfløyen

Leder: avd.sykepleier Wigdis Nymoen

1. Kort sammendrag av informasjonen:

Vi gikk rundt i avdelingen, snakket med sykepleier Mari Henriksen. Flere avviksrapporter i 2005 om mangel på varmt vann. Tok opp rutiner for forsvarlig sikring av brannfarlig/helsefarlig veske da vi fant flasker merket helseskadelig i et ulåst skyllerom. Skal være nedlåst.

2. Bedømmelse av lokalitetene (fellesrom/utesteder/har alle enerom?)

Bortsett fra 2-sengsrom til ektepar har alle enerom. Lyst og trivelig spisekjøkken. Stuen virker litt liten hvis alle skal være der samtidig.

3. Bedømmelse av hygieniske forhold:

Bra etter det vi så på fellesrom, ganger, beboerrom, skyllerom etc. Rent og luktfritt. Som ledd i en nasjonal kampanje for å bedre de hygieniske forhold er det installert spritdispensere på alle toaletter.

4. Bedømmelse av tekniske hjelpemidler

Ikke vurdert denne gang.

5. Hvordan er de brannforebyggende forhold:

Av Mona Pedersen, driftsleder og brannansvarlig for Akerselva, fikk vi kopi av tilsynsrapport fra Brann og vedlikeholdsetaten fra april i år. Det ble avdekket at virksomheten ikke hadde utarbeidet risikovurdering/-analyse av objekter mht brannsikkerhet. Det var heller ikke utarbeidet rutiner for gjennomgang av særskilte tiltak hvis passiv/aktiv brannsikring skulle være ut av drift.

Det ble anmerket at det er noe dårlig kommunikasjon mellom eier og bruker, spesielt i forbindelse med årlige kontroller av tekniske installasjoner og dokumentasjon av disse. Akerselva har i mai svart på tilsynsrapporten innen fristen og redegjort for hvilke tiltak som vil settes i gang for å rette opp avvik/anmerkninger. Det ble i juni holdt brannvernkurs for hele huset. Planlagt nytt kurs i høst.

6. Bedømmelse av personalforhold (har en relevant fagutdanning på posten, stabilitet i bemanningen, forholdet ansatte i mellom, forholdet til overordnede etc.):

Har vært mye sykefravær generelt på Akerselva. I april var sykefraværet 22 %, i august nede i 12 %. Mye korttidsfravær skaper store problemer for de andre ansatte, vanskelig å planlegge vikarordninger. Ifølge Andreassen er det tatt tak i problemet, og folk med mye korttidsfravær har måttet slutte. Tilsynsutvalget spør seg hva som er grunnen til det store (korttids)sykefraværet, - kan det ha noe med hvem som blir ansatt, eller at arbeidsmiljøet blir for ustabil og belastende?

7. Helsefaglige forhold:

Ansettelse av overlege i fast 60 % stilling har vært svært positivt i følge Andreassen. Bla. har medisinerbruken gått sterkt ned som følge av at beboerne får tettere oppfølging av samme lege. Tidligere hadde forskjellige bydelsleger tilsyn med sykehjemmet.

8. Har utvalget snakket med beboerne?

Ja:

Nei: X

Beboerne var opptatt med å spise middag, og vi ville ikke forstyrre.

9. Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet, hvordan opplever tilsynsutvalget at brukerne får forsvarlig omsorg og hjelp, og blir behandlet med respekt? (f.eks. samtale med personalet):

Vi snakket med en pårørende som besøker mannen sin hver dag. Hun hadde bare godt å si om stellet og omsorgen mannen får på avdelingen. Hun har også hatt samtale med legen. Det eneste som er et problem til tider, er at det kan ta for lang tid før mannen får hjelp til å komme på toalettet. At beboere må vente i uforholdsmessig lang tid for å komme på toalettet er nedverdiggende for den det gjelder.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Kontanter oppbevares i separate konvolutter i felles safe. Det skal ikke være mer enn 1 000 kr til sammen i kontanter og kvitteringer. Beboerne har egne bankkonti.

11. Andre merknader (f.eks. forhold/ting som bør rettes/fornyes):

- *Det må gjøres noe med adgangsmulighetene for besøkende etter arbeidstid og i helgene. Nå kan folk bli stående 20-15 minutter før de blir sluppet inn.*
- *Det må også gjøres noe for å bedre vannforsyningen i 10. etasje. Ofte mangel på varmt vann, slik det går fram av avviksrapportene, er ikke holdbart for beboerne og de ansattes arbeidssituasjon og kan være en trussel mot de hygieniske forholdene ved avdelingen.*
- *Farlige giftige vesker må sikres i låst rom eller låst skap!*
- *Rutiner må bedres for å sikre at den enkelte beboer får hjelp til toalettbesøk ved behov.*
- *At sykehjemmet har uforholdsmessig høyt sykefravær er noe som går ut over beboernes rettigheter og behov. Det bør derfor gjøres en undersøkelse om hvorfor sykehjemmets ansatte har et slikt høyt sykefravær på 22 % i april og 12% i august.*

- *Hva kan sykehjemmet gjøre for å øke ute aktivitetene for de av beboerne som er i stand til dette?*
- *Hva kan gjøres for å bedre kommunikasjonen mellom eier og bruker av bygningene når det skal være årlige kontroller av tekniske installasjoner etc?*

12. Annet

Aktiviteter / turer: Det har vært arrangert tur til Fredrikstad i forbindelse med båtfestival og til Prøysen senteret.

III. Referatet er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl.: 15.00

Underskrift av leder av tilsynsutvalget:


Berit Bakken

Medlem

Aud Engesli (sign.)

Medlem

Hans-Otto Larsen (sign.)

Saksframlegg

Saksmappe:
04/398

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 11.10.2005
Arkivkode:
204

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	07.12.2005
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/116 PROTOKOLL FRA TILSYNSUTVALG FOR INSTITUSJONER MV. ANMELDT BESØK 4.10.05 LILLE TØYEN SYKEHJEM

Saksframstilling:

Vedlagt følger rapport fra Tilsynsutvalg 2 fra deres anmeldte besøk på Lille Tøyen sykehjem 4. oktober 2005.

Rapporten har vært framlagt for institusjonslederen som ikke har noen kommentarer til rapportens innhold.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar protokoll fra tilsynsutvalget for institusjoner fra anmeldt besøk på Lille Tøyen sykehjem den 4.10.05 til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra møte 4.10.05 i tilsynsutvalget for institusjoner mv. (utvalg 2). Anmeldt besøk på Lille Tøyen sykehjem



Bydel Sagene-Torshov
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23 47 40 00
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no

Protokoll fra møte i tilsynsutvalget for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I Institusjon: Lille Tøyen. **Møtedato:** 4 okt kl 930-1130, besøk nr 3 anmeldt.
Tilstede Per Overrein, Paul Christiansen og Aud Engeslie.

Tilstede fra administrasjonen: . Ingeborg Romnes

Kort sammendrag av informasjon:

3 avdelinger 37 beboere. 10 på skjermet for aldersdemente. De to andre 27 og 27. Finnes somatisk del. En langtid og en korttidsavdeling av den somatiske. Pleiefaktor 0,9 på skjermet og 0,8 på de andre. Man legger mye vekt på aktiviteter, både turer og erindring. Alle har tiltaksplaner som endres hvert halvår. Også presten er veldig aktiv. Har musikkterapi. Leder har vært pådriver for dette. Har bra sykepleierdekning. Det er tannlegekontor. Men lederen har ikke vært helt fornøyd med tilbudet. Har arbeidsforskning som har kommet med råd, Bjørg Sørensen. Har valgt flat struktur på ledelse. Har brannøvelser hver måned.

II Tilsyn post: skjermet avdeling. **Leder.** Ledende hjelpepleier Birgit Sendebråten

1 Sammendrag

10 brukere. Stabilt, men en nylig død. Tiltaksplanene blir sjelden revidert.

2 Bedømmelse av lokalitetene

Pene og rene lokaler. Alle har enerom

3 Bedømmelse av hygieniske forhold:

Ser bra ut.

4 Bedømmelse av tekniske hjelpemidler/aktivitetsmateriell:

Ikke stort behov. Men bra med utstyr.

5. Hvordan var de brannforebyggende forhold:

Et apparat var på grønt.

6. Bedømmelse av personalforhold:

Tre på dagvakt for 10 personer, 2 på kveld og 1 på natten, ganske stabilt med de ansatte.

7 Helsefaglige forhold:

Ikke kommentert. Utvalget er litt usikker på hva vi skal spørre om her.

8 Har utvalget snakket med beboerne?

Ja.

9 Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet

De gir uttrykk for at de er fornøyd.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Pårørende velgere om de vil ha ansvaret, men de fleste blir tatt hånd om her. Det blir ført nøye regnskap.

11 Andre merknader:

Tiltaksplaner justert hver halvår

II Tilsyn post: Somatisk, kort og langtid. **Leder.** Ass avdelingssykepleier Else Marie Engebretsen og avdelingsleder Atle Torstensen.

1 Sammendrag

13 på somatisk langtid og 14 på korttid. 26 stillingshjemler, dvs flere ansatte. Variabelt hvem som er der. Blir for mye langtid, vanskelig for bydelen å få plasser.

2 Bedømmelse av lokalitetene

Lokalitetene så bra ut. Alle korttidsplasser har eget toalett.

3 Bedømmelse av hygieniske forhold:

Det så rent ut. Men kravene til hygiene er store, og når de må gi antibiotika har de ikke gode nok lufteforhold. De drøfter hva de skal gjøre i forhold til MRSA-viruset. Det kan kreves spesielle tiltak.

4 Bedømmelse av tekniske hjelpemidler/aktivitetsmateriell:

Har bra utstyr. Veldig ryddig. Alle får kurs om hvordan de skal unngå tunge løft.

5. Hvordan var de brannforebyggende forhold:

Brannapparatene har vært på grønt.

6. Bedømmelse av personalforhold:

Lite fravær, veldig bra arbeidsmiljø. Bjørg Sørensen har vært inne med sine forslag. Brukerne skal få bestemme.

7 Helsefaglige forhold:

Bare faglærte i alle stillinger. Tannhelsen er bedret. Har lege hver tirsdag og halv onsdag. Gode rutiner for hygiene. Brukerne veies hver måned og ved større vektfall, vurderes hvor mye de spiser. Spent på hva man finner ut i forbindelse med MRSA-viruset.

8 Har utvalget snakket med beboerne?

Ja.

9 Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet

Fikk et bra inntrykk. De er positive.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Samme svar som på andre poster. Man får oppbevare bare små midler på avdelingen.

11 Andre merknader:

Det blir lagt vekt på rutiner ved hjemsendelse. Men man får syke fra sykehusene som kanskje burde blitt lengre. Man har ikke avtrekk ved antibiotika. Aktivitetsplanene bør revideres ofte nok på skjermet avdeling.

III Referat er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl 11.30

Underskrift av leder av tilsynsutvalget

Leder Per Overrein Medlem Paul Christiansen Medlem Aud Engeslie

Saksframlegg

Saksmappe:
03/928

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 24.11.2005
Arkivkode:
302

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/117 Utviklingssenterets arbeid med ungdom henvist fra barnevern og sosialkontor

Bydelsutvalgets behandlet i sitt møte den 13. oktober 2005 BU-sak 05/74 Utviklingssenterets arbeid med ungdom henvist fra barnevern og sosialkontor.

Tone Opdahl – V la fram følgende forslag til merknad:

”Medlemmet fra Venstre anerkjenner betydningen av den tverrfaglige innsatsen som nedlegges for å sikre arbeidsledige og yrkeshemmede sosialhjelpsmottakere bistand til jobbsøk og kvalifiserings-/attføringstiltak i vår bydel. Vi ser imidlertid med bekymring på de massive utfordringene som tillegges utviklingssenteret når det gjelder ungdom henvist fra barnevernet. Mange av disse ungdommene har behov for en mer helhetlig livsmestringsbistand enn det dagtilbudet tiltakskonsulentene kan stille opp med.

Medlemmet fra Venstre anser at mange av disse problemene kunne vært unngått ved å tilby et bedre tilrettelagt opplæringstilbud for elever som på grunn av faglige begrensninger eller sosiale tilpasningsvansker sliter med å få utbytte av en ordinær skoleplass i videregående opplæring. Vi etterlyser et byomfattende kombinert bo- og opplæringstilbud for unge mennesker som trenger tett pedagogisk og sosial oppfølging. Botilbudet skal være en del av det helhetlige læringstilbudet.”

Bydelsutvalget besluttet enstemmig å sende forslag til vedtak og merknad fra Venstre videre til Barne- og ungekomiteen til debatt og ta saken opp på nytt under Bydelsutvalgets neste møte.

Saken skal drøftes i Barn og unge-komiteen

Forslag til vedtak:

Bydelsdirektøren legger frem saken uten forslag til vedtak.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør



Bydel Sagene-Torshov
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23 47 40 00
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no

Saksframlegg

Saksmappe:
05/1345

Saksbeh:
Morten Nordlie, 23 47 40 67

Dato: 25.11.2005
Arkivkode:
843

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ARBEIDSUTVALGET	13.12.2005
BYDELSUTVALGET	15.12.2005

BU-sak 05/118 Gave - Skulptur av Hønse-Lovisa

Bakgrunn for saken.

Bydelsadministrasjonen har mottatt en henvendelse fra Hønse- Lovisa komiteen ved Greta Tuft og Bjørn Myhrvold, om bydelene vil være mottaker av en skulptur av Hønse Lovisa.

Det er snakk om en 1.8 meter høy bronseskulptur av Hønse- Lovisa, utført av den anerkjente billedhuggeren Nina Sundby.

Skulpturen ønskes plassert på plassen der Thurmanns gate, Stockfleths gate og Gustav Jensens gate møtes.

Saksframstilling.

I samarbeid mellom bydelen , samferdselsetaten og de omliggende borettslagene ble det noen år tilbake, anlagt en liten ” plass ”eller trafikkøy der Thurmanns gate, Stockfleths gate og Gustav Jensens gate møtes.

Helt siden planleggingen av denne plassen har det fra borettslagenes side vært ønskelig med en skulptur på området. Dette har nedfelt seg i en egen komitee, som har arbeidet med det formålet for øye at det skal kunne reises en skulptur av Hønse Lovisa på plassen..

I så måte var en forutseende nok til å reise en sokkel for en statue under opparbeidelsen av plassen. Det å reise en skulptur på 1.8 meter på sokkelen er avklart og godkjent av Samferdselsetaten og Plan- og bygningsetaten.

Initiativtaker og ildsjel er Greta Tuft, som nå har klart å samle midler til å finansiere skulpturen fra lokalt næringsliv og et unikt bidrag på kr. 410 000 som en privat gave fra en enkeltperson med tilknytning til området. Personen vil etter egne ønsker være anonym.

Komiteen har inngått en avtale med billedhuggeren Nina Sundby, og skulpturen vil etter planen være klar til avdukning i mai 2007. Skulpturen har en kostnadsramme på kr. 500 000,-



Bydel Sagene-Torshov
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23 47 40 00
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no

Mottak av gaver.

Når det gjelder mottak av gaver og delegert myndighet til styrene for etater og bydelsutvalgene, har byrådet fattet følgende vedtak:

”Styrene for etater og bydelsutvalgene gis på kommunens vegne fullmakt til å motta gaver oppad begrenset til kr,- 1 mill.når gaven ikke innebærer forpliktelser eller kan påføre kommunen utgifter. Det etableres en årlig rapporteringsrutine til byrådet for mottak av slike gaver.”

Skulpturen med en kostnad på ca 0.5 mill ligger innenfor den vedtatte beløpsgrense.

Det vil knytte seg en vurdering til om en slik skulptur vil medføre forpliktelser eller påføre kommunen utgifter. I den forbindelse har bydelsadministrasjonen vært i kontakt med Kunstsamlingene, som kan opplyse om at det ikke påløper vedlikeholdskostnader av vesentlig omfang for denne typen bronseskulpturer.

Dersom det mot formodning skulle bli behov for det, vil Kunstsamlingene bistå med kompetanse i forhold til utførelsen av slike oppgaver. Vi har allerede i dag ansvaret for 9 skulpturer i de lokale parkene, uten at dette påfører bydelen vesentlige kostnader.

En kan ikke se at det påfører bydelen eller kommunen forpliktelser ut over dette.

På vegne av Oslo Kommune, anbefales det derfor at bydelsutvalget mottar den omskrevne skulptur av Hønse-Lovisa , som en gave til byen og bydelen.

Bydelsdirketørens forslag til vedtak:

På vegne av Oslo kommune, ønsker bydelsutvalget å motta gaven fra Hønse- Lovisa komiteen, ved Greta Tuft.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør



Bydel Sagene-Torshov
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23 47 40 00
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bydel-sagene-torshov.oslo.kommune.no